



Casa **Amèrica Catalunya**

ACTIVITATS 2017

Divendres 6 gener
LATcinema: 'Desierto' (Mèxic)

Estrena a Espanya de la pel·lícula **Desierto** (Mèxic, 2015, 94 '), film de suspens dirigit per **Jonás Cuarón** i interpretada per **Gael García Bernal, Jeffrey Dean Morgan** i **Alosa Hidalgo**.

Sinopsi: El que comença com un viatge d'esperança per als treballadors migrants mexicans que busquen trobar una vida millor mitjançant l'encreuament de la frontera dels Estats Units, ràpidament esdevé una lluita per la supervivència. Homes i dones desarmats són perseguits a través del terreny del desert per un vigilant armat i sense pietat.

Desierto va ser seleccionada al *Festival Internacional de Cinema de Toronto*, on va guanyar el *Premi de la Federació Internacional de Crítics de Cinema (FIPRESCI)* per a *Presentacions Especials*, i també com a representant de Mèxic en la categoria de *Millor pel·lícula de parla no anglesa* a la 89a edició dels Premis Oscar 2016.

Dimecres 11 gener
Llibre 'Amar la patria. Las escuelas del territorio rionegrino y la obra argentinizadora en el Sur'

Presentació de **Amar la patria. Las escuelas del territorio rionegrino y la obra argentinizadora en el Sur** (Prohistoria Ediciones, Rosario –Argentina–, 2016), llibre de **Cielo Zaidenweg**, professora d'Història de la Universitat de Barcelona i membre del *Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)*, principal organisme dedicat a la promoció de la Ciència i la Tecnologia a l'Argentina.

L'obra tracta la construcció de la pàtria argentina mitjançant la creació, a finals del segle XIX, d'escoles que van rebre un gran nombre d'estudiants immigrants i locals. El sistema educatiu es va convertir en una eina poderosa per estendre el domini de l'Estat nacional i modelar així a la població argentina

A més de l'autora, també hi intervenen **Javier Laviña Gómez, Ricardo Piqueras Céspedes** i **Gabriela Dalla-Corte Caballero**, professors de la Universitat de Barcelona especialistes en Història d'Amèrica.

Divendres 13 gener
LATcinema: 'Cinema Novo' (Brasil)

Projecció de **Cinema Novo** (85'. 2016. Brasil), del director **Eryk Rocha**. El documental explora l'anomenat *Cinema Novo*, un dels moviments estètics dels anys 50 i 60 més fèrtils de l'Amèrica Llatina.

El film és un assaig cinematogràfic sobre una generació de cineastes (Nelson Pereira dos Santos, Glauber Rocha, Leon Hirszman, Joaquim Pedro de Andrade, Ruy Guerra, Walter Lima Jr., Paulo César Saraceni...) que va inventar una nova manera de fer cinema al Brasil, des d'una postura política que combina l'art i la revolució.

Pel·lícula premiada amb la *Palma d'Or* del Festival de Cannes.

Dissabte 14 gener

Fer cinema avui a Veneçuela', debat amb el director Lorenzo Vigas

El director de cinema veneçolà **Lorenzo Vigas** realitza la conferència-debat **Fer cinema avui a Veneçuela**, i a continuació es projecta la seva pel·lícula **Desde allá**, nominada a Millor Pel·lícula Iberoamericana en els pròxims Premis Goya 2017. **Vigas** parlarà de les enormes dificultats per rodar cinema al seu país, especialment per la falta de liquiditat econòmica.

Lorenzo Vigas és director, guionista i productor de cinema, fill del pintor Oswaldo Vigas. A Mèxic va rodar el documental *Los elefantes nunca olvidan* (2003), produït per Guillermo Arriaga, que va ser exhibit al Festival de Cannes.

Amb **Desde allá** (2015, 89'), el seu primer llargmetratge, **Vigas** va guanyar el *Lleó d'Or* a la millor pel·lícula al LXXII Festival Internacional de Cinema de Venècia, convertint-se en el primer film iberoamericà de la història que obté aquest guardó.

Desde allá té un rerefons homosexual: la relació entre un protèsic dental (Armando, interpretat per Alfredo Castro) i un *pandiller* (Élder, interpretat per l'actor novell Luis Silva).

Al juliol del 2016, **Lorenzo Vigas** va ser nomenat membre del jurat de la LXXIII edició del Festival de Venècia.

Dilluns 16 gener

Espectacle d'humor: 'Posmodhernia', Joaquín Daniel amb ànima de bufó

Posmodhernia és el nou espectacle d'humor musical creat per **Joaquín Daniel** (*Radioman*), artista polifacètic argentí que en aquesta ocasió reflexiona sobre la bogeria dels temps presents, la crisi de valors, la classe política decadent o la paranoia de la hipercomunicació, entre d'altres temes.

Amb **Marcelo Arnal** al piano i **Juan Cruz Santillán** en la percussió, l'espectacle avança amb esperit de *jam session* amb cançons i humor que conviden a l'espectador a experimentar una mena de *viatge de l'ànima*.

Dijous 19 gener

Debat sobre Donald Trump, el nou inquilí de la Casa Blanca

Donald Trump jura el càrrec de president dels Estats Units aquest divendres 20 de gener. 24 hores abans que esdevingui el nou inquilí de la Casa Blanca, sessió per reflexionar sobre el nou període polític que encapçalarà com a 45è. president dels Estats Units, especialment pel que fa a les relacions del gegant nord-americà amb l'Amèrica Llatina.

En aquest debat s'analitzaran els moviments realitzats i les decisions preses per **Trump** des que va guanyar les eleccions el passat 8 de novembre. També se n'avaluarà l'enorme interès mediàtic i polític provocat per la seva arribada al poder tal i com es va reflectir en la inèdita incertesa de la votació de desembre del Col·legi Electoral, institució que finalment va formalitzar la seva victòria davant Hillary Clinton.

Hi intervenen **Gabriel Colomé**, professor titular de Ciència Política de la Universitat Autònoma de Barcelona, director del Centre d'Estudis d'Opinió de la Generalitat de

Catalunya entre 2005 i 2011; **Ramon Rovira**, corresponsal de TV3 a Washington entre 1996 i 2001, autor del llibre *Gracias Estados Unidos* (Plataforma Editorial. 2016); i **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

Divendres 20 gener

Colòmbia: Reptes i aprenentatges en la reconstrucció personal de la memòria històrica

Helga Flamtermesky, activista i investigadora social, dialoga amb **María Jimena Duzán**, periodista colombiana, sobre l'experiència de reconstrucció de memòria que ha realitzat en els últims anys la Comissió de Veritat, Memòria i Reconciliació de les dones colombianes a l'exterior. **María Jimena Duzán** compartirà la seva experiència en la reconstrucció personal de la memòria sobre l'assassinat de la seva germana Silvia.

María Jimena Duzán és periodista i va néixer el 1960. Va sobreviure a una època d'horror i narcoterrorisme a Colòmbia -entre els anys vuitanta i noranta-, mantenint-se ferma en l'ofici malgrat les amenaces de mort i els atemptats que va patir. Va estudiar Ciències Polítiques a la Universidad de los Andes i a París. Als 16 anys, va començar a escriure un article que es va convertir en la seva primera columna editorial i va passar a formar part de l'equip de recerca del diari *El Espectador*, aconseguint als 30 anys l'estatus de reportera, editora internacional i columnista en l'època més difícil d'aquest mitjà.

Duzán va fundar a la Universidad de los Andes el primer postgrau de Periodisme del país, que va dirigir durant cinc anys. Ha treballat per als més importants mitjans de comunicació de Colòmbia, com *El Espectador*, *El Tiempo* i la *Revista Semana*, així com en diversos mitjans internacionals.

Durant tres anys va ser la Cònsul de Colòmbia a Barcelona. El 1990, la seva germana, la també periodista Silvia Duzán, va ser assassinada per grups paramilitars. Ha estat una de les periodistes més crítiques amb el govern d'Álvaro Uribe.

Ha publicat els llibres de recerca periodística *Death Beat*, *Así gobierna Uribe* i *Mi viaje al infierno* i ha estat guardonada amb els premis de Periodisme Courage Award i el Simón Bolívar. Des del 2008 és columnista de la *Revista Semana*, labor que combina amb la conducció del programa d'entrevistes *Versión Libre* al Canal Capital.

Divendres 20 gener

Latcinema: 'La noche del mundo' (Argentina)

Estrena del documental *La noche del mundo* (Argentina, 2015, 70'), de **Nacho Sacaluga** i **Fernando Ávila**, que han baixat fins al *Pozo de Vargas*, a la província de Tucumán, per rescatar, a través de la veu dels familiars, les 70 persones que hi van ser llançades durant la darrera dictadura argentina.

La dictadura argentina (1976-1983) va fer desaparèixer unes 30.000 persones. La província de Tucumán, al nord-oest del país, va patir una repressió militar intensa, convertint-se en el *laboratori de proves* per a la resta de l'Argentina.

Després de la projecció, debat amb **Carolina Meloni**, autora de la idea original i argumental del documental; **Daniel Cando**, Comissionat de l'Ajuntament de Barcelona per al suport a les excavacions; **Gerardo Pisarello**, primer tinent d'Alcalde de Barcelona; i **Carlos Slepoy**, advocat argentí.

Dilluns 23 gener

LATcinema+BCNegra: 'El hijo buscado' (Argentina)

En el marc de **BCNegra**, Casa Amèrica Catalunya projecta **El hijo buscado** (Argentina, 89', 2014), un commovedor *thriller* dirigit per **Daniel Gaglianó** i interpretat per **Rafael Ferro**, **María Ucedo** i **Sofía Brito**.

Ana i Álvaro porten anys intentant ser pares, un desig frustrat que ha esguinçat la relació i desgastat el vincle. Ana comença a transitar al límit de l'angoixa i Álvaro decideix utilitzar un recurs que no hauria imaginat: viatjar al nord de l'Argentina i adoptar un fill, més enllà de la llei.

El hijo buscado s'ha presentat a la *Mostra de Cinema Llatinoamericà de Catalunya*, el *Festival de Cine Iberoamericano de Huelva* i el *Festival de Mar del Plata*.

Dimecres 25 gener

Exposició 'Pere Casaldàliga, de professió l'esperança' a São Paulo

Inauguració al **Centre Cultural São Paulo** (São Paulo. Brasil) de l'exposició de Casa Amèrica Catalunya **Pere Casaldàliga, de professió l'esperança**.

La mostra, amb textos, poesies i cartes del religiós català i fotografies de **Joan Guerrero**, retrata el paisatge i la gent de São Felix do Araguaia –d'on Casaldàliga n'és bisbe emèrit– i la vida i les causes per les quals el protagonista de l'exposició ha treballat al llarg de molts anys enmig de l'estat brasiler del Mato Grosso.

Intervindran en l'acte inaugural de l'exposició **Leonardo Boff**, teòleg impulsor de la *Teologia de l'Alliberament* i amic de Pere Casaldàliga; **Albert Royo**, secretari general del Consell General de Diplomàcia Pública de Catalunya; **Marta Nin**, sotsdirectora de Casa Amèrica Catalunya, i **Màrius Vendrell**, director del Centre Catalònia.

Col·laboren i donen suport a **Pere Casaldàliga, de professió l'esperança** a São Paulo, el **Centre Catalònia**, el **Consell de Diplomàcia Pública de Catalunya**, la **Fundació We are water** i l'**Institut Ramon Llull**.

L'exposició romandrà oberta al públic fins a mitjans d'abril del 2017.

Lloc: Centre Cultural São Paulo (Brasil)

Dijous 26 gener

'Descalç sobre la terra vermella'. Projectió a São Paulo. Brasil

Projectió al **Centre Cultural São Paulo** de la pel·lícula **Descalç sobre la terra vermella. Pere Casaldàliga, el bisbe dels pobres**, basada en el llibre homònim de **Paco Escribano**, qui assistirà a la sessió juntament amb alguns dels actors brasilers que van participar en el film.

Activitat paral·lela a la inauguració de l'exposició **Pere Casaldàliga, de professió l'esperança** dins la programació de cinema del **Centre Cultural São Paulo** que alberga la mostra.

Descalç sobre la terra vermella explica la trajectòria al Mato Grosso brasiler del

missioner català **Pere Casaldàliga**, conegut com *el bisbe dels pobres* per la seva lluita continuada en pro dels desfavorits i dels pobles indígenes. Un posicionament que l'obliga a fer front als terratinents de la zona i el du a plantejar-se el paper de l'Església catòlica.

Lloc: Centre Cultural São Paulo (Brasil)

Dijous 26 gener

'Vist de prop, ningú és normal', pel periodista i 'crític de persones' peruà Julio Villanueva Chang

El periodista peruà **Julio Villanueva Chang** explica la seva experiència com a escriptor de perfils, després d'haver-ne publicat els de Gabriel García Márquez, Ferran Adrià, Werner Herzog o David Byrne, per posar algun exemple dels il·lustres personatges que ha descrit.

Així com existeixen crítics de vi, diu Helen Benedict, qui publica un perfil és un *crític de persones*. I de com es retraten les persones a l'hora de fer un perfil escrit i quins resultats se n'obtenen, tracta la conferència del periodista peruà **Julio Villanueva Chang**.

El periodista parlarà també del procés de descripció de la vida de l'arquitecte Oscar Niemeyer, el ballarí Julio Bocca o el jardiner Gilles Clement. I també relatarà la seva experiència com a editor del millor futbolista del món, l'argentí Leo Messi, la top-model Giselle Bündchen, el torero José Tomás, l'escriptora Isabel Allende o el multimilionari mexicà Carlos Slim.

Divendres 27 gener

Obertura Congrés 'InspirAcciones'

Sessió d'obertura del **Congrés InspirAcciones. Reescriure i teixir entre cossos narratives decoloniales entre Llatinoamèrica i Europa**. L'esdeveniment proposa intercanviar experiències culturals, polítiques, relacionals i investigadores que acostin al *coneixement decolonial*.

El **Congrés InspirAcciones** és una proposta per generar pensament viu des d'espais per escoltar i de creació col·lectiva. Des de la convivència, la conversa i les accions conjuntes, preten generar *inspiracions decoloniales* que qüestionin les categories estètiques occidentals, les quals, des de la modernitat, organitzen la manera en què l'ésser humà es pensa a si mateix i als altres.

En l'obertura del **Congrés InspirAcciones** tindrà lloc una performance a partir de l'exposició de cartes escrites pels interns de la presó de Bellavista a Medellín, Colòmbia.

El **Congrés InspirAcciones** està coordinat per **La Casa Voladora**, entitat catalana per a la creació i la investigació en educació, pertanyent a la **Xarxa Iberoamericana d'Observatoris d'allò Patrimoniable**, i la **Universitat d'Antioquia** (Colòmbia).

Divendres 27 gener

LATcinema: 'Malacrianza' (El Salvador)

Passi de **Malacrianza** (El Salvador, 2014, 70'), *thriller* d'**Arturo Menéndez** que mostra la realitat de molts salvadorencs, assetjats per la violència i la inseguretat. Film seleccionat en certàmens com el *Festival Internacional de Cine de La Habana*, o el *Festival Internacional de Cine de Panamá*.

Malacrianza explica com Don Cleo, un humil venedor de pinyates de San Salvador, rep un avís d'extorsió per 500 dòlars. Don Cleo, que ha de pagar en menys de 72 hores, decideix enfrontar-se als extorsionadors.

Projecció en col·laboració amb el **Consolat de El Salvador a Barcelona**.

Dilluns 30 gener

Cloenda Congrés 'InspirAcciones'

Cloenda del **Congrés InspirAcciones. Reescriure i teixir entre cossos narratives decolonials entre Llatinoamèrica i Europa** amb la presentació de les conclusions i del llibre **Re-escribir entre cuerpos caminos po(e)sibles**, de **Noemí Duran Salvadó**.

Sinopsi de Re-escribir entre cuerpos caminos po(e)sibles: "Re-conèixer-nos des dels nostres talents singulars (fruit d'escoltar-nos i transitar d'un cos saturat a un cos sensible), des-plaçar-nos (entrar en joc en allò social, passant d'un cos paralytitzat i poruc a un cos errant i atrevit), donar-nos (combinar coneixement, presència i gestos per esdevenir cossos ressonants).

Aquesta proposta de coneixement i acció sensible té el risc de donar poder a les persones i capacitar-les per remar a contra corrent de les lògiques dominants que ens prefereixen sords davant les fortes desigualtats socials i els seus mecanismes de perpetuació. No interessa que aprenem a escoltar-nos, i és en aquest sentit que la invitació a *Reescriure entre cossos* esdevé un repte".

El **Congrés InspirAcciones** és una proposta per generar pensament viu des d'espais per escoltar i de creació col·lectiva. Des de la convivència, la conversa i les accions conjuntes, preten generar *inspiracions decolonials* com a narratives polítiques que qüestionin les categories estètiques occidentals, les quals, des de la modernitat, organitzen la manera en què l'ésser humà es pensa a si mateix i als altres.

El **Congrés InspirAcciones** està coordinat per **La Casa Voladora**, entitat catalana per a la creació i la investigació en educació, pertanyent a la **Xarxa Iberoamericana d'Observatoris d'allò Patrimoniable**, i la **Universitat d'Antioquia** (Colòmbia).

Dimarts 31 gener

Presentació de llibre: 'Les construccions nacionals: entre l'imaginari i la realitat'

Presentació del llibre **Les construccions nacionals: entre l'imaginari i la realitat** (Llibres de l'Índex, 2016) de **Lluís Costa**, doctor en Història i professor titular de Comunicació a la Universitat de Girona.

L'obra és un estudi sobre el procés de construcció nacional que va viure Cuba des de la protohistòria independentista fins a les dècades posteriors a l'alliberament colonial d'Espanya a la darrera del segle XIX.

També hi intervé **Santi Vila**, conseller de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Divendres 3 febrer

LATcinema: 'Migas de pan' (Uruguai)

Projecció de la pel·lícula ***Migas de pan*** (Uruguai, 2016, 109'), dirigida per **Manane Rodríguez**. Drama basat en fets reals, el film s'inspira en el relat de Liliana Pereira, una expressa política de l'última dictadura de l'Uruguai (1973-1985).

La jove va ser empresonada l'any 1975 per les seves idees, va ser torturada i va perdre la custòdia del seu fill. Anys després, el 1982, Liliana decideix tornar al seu país per enfrontar-se al seu passat. Allà haurà de triar entre el que li demana el seu cor i el que li dicta la seva consciència, i s'enfrontarà al dilema de triar entre la concòrdia amb el seu fill i la denúncia col·lectiva que prepara un grup d'antigues companyes de presidi.

Interpretada per Cecilia Roth, Justina Bustos, Ernesto Chao, Quique Fernández, Ulisses Di Roma, Artur Trillo, Laura de Benito, Sonia Méndez, Patxi Bisquert i Margarita Musto, ***Migas de pan*** ha estat presentada al 2016 al Festival de Gijón, a la secció oficial de llargmetratges a concurs.

Pedro Zaragüeta, membre de la **Casa de l'Uruguai a Barcelona**, presenta la projecció.

Dilluns 6 febrer

Presentació de llibre: 'Biblia, Corán, Tanaj. Tres lecturas sobre un mismo Dios', de Roberto Blatt (Uruguai)

L'escriptor uruguaià **Roberto Blatt** presenta ***Biblia, Corán, Tanaj. Tres lecturas sobre un mismo Dios***, llibre que aborda tres religions monoteistes a partir del seu origen comú. Acompanya a l'autor, l'editor i escriptor **José Antonio Millán**.

Preguntes i respostes: com s'interpreten els textos sagrats, com conceben la història i trien les seves utopies, i com defineixen les seves idees sobre el bon govern. L'autor reflexiona sobre com interactuen aquestes creences, sobre la vigència de la promesa del paradís, i sobre com els xocs entre les diverses interpretacions desencadenen de vegades l'infern. Una mirada a l'islamisme, el cristianisme i el judaisme, des del seu origen fins avui.

Roberto Blatt va néixer a Montevideo, va estudiar Econòmiques i Antropologia a la Universitat Ben Gurion (Israel) i posteriorment es va doctorar en Filosofia. Col·labora com a escriptor, traductor i consultor en diversos mitjans i editorials espanyoles, a més de ser Director de Desenvolupament i Continguts en Multicanal, on ha participat en el llançament del Canal Odisea i Canal Historia, entre altres. Aquest és el seu primer llibre.

Activitat organitzada amb **Turner Libros**.

Dijous 9 febrer

Imatge i identitat maputxe compartida

José Mela Contreras, doctor en Arts i Educació de la Universitat de Barcelona, investigador de la imatge maputxe des de la seva pròpia ascendència indígena, pronuncia la conferència **Taller de fotografia Azentún: una proposta per desmuntar i descolonitzar la identitat visual maputxe**.

La conferència aborda el desenvolupament del taller de fotografia esmentat, una iniciativa artística i d'investigació per abordar de forma crítica i reflexiva el caràcter colonial del procés de construcció de la identitat visual del maputxe. És així com un grup d'adolescents maputxes de Santiago de Xile va elaborar un seguit d'autoimatges fotogràfiques per participar activament en la construcció de la seva identitat indígena.

Acadèmic de la Universitat d'O'Higgins (Xile) i artista visual, **José Mela Contreras** ha estat professor d'Arts Visuals durant més de deu anys.

Divendres 10 febrer

LATcinema: 'Viaje' (Costa Rica)

Estrena de la pel·lícula **Viaje** (Costa Rica, 2015, 74'), dirigida per la costa-riquenya **Pau Fabrega**, un drama romàntic, rodat en blanc i negre, que ha recollit molt bones crítiques a nivell internacional.

Sinopsi: Luciana i Pedro són dos joves d'esperit lliure que no creuen en compromisos ni lligams matrimonials. El destí els fa coincidir en una festa, on l'atracció mútua els fa lliurar a les seves passions més fortes. Poc després, Luciana decideix acompanyar Pedro, que ha d'acabar la seva tesi de Biologia, a un viatge al Parc Nacional Volcán Rincón de la Vieja.

Diumenge 12 febrer

Homenatge a Violeta Parra per Pascuala Ilabaca (Xile)

Pascuala Ilabaca visita Barcelona amb el seu recent premi *Púlsar* a la millor cantautora xilena, per oferir-nos un **homenatge a Violeta Parra**, la gran *cantaora* del país austral a la qual Pascuala sempre ha reivindicat ja des del seu primer disc *Pascuala canta a Violeta*.

Pascuala Ilabaca destaca per la seva veu dolça i un enèrgic directe, que es nodreix del foclore xilè i que, a més, ens fa viatjar pel jazz, el rock o la música de la Índia. En aquest concert, Ilabaca ens oferirà cançons de Violeta i també interpretarà temes del seu disc més recent *Rey Loj* (Petit Indie 2015).

Concert ofert pel **Festival BarnaSants, Tradicionàrius i Casa Amèrica Catalunya**.

Dimarts 14 febrer

25 anys dels Acords de Pau d'El Salvador

Manuel Montobbio, diplomàtic, doctor en Ciències Polítiques i escriptor, pronuncia la conferència **25 anys dels Acords de Pau d'El Salvador: una aproximació al procés salvadorenc**. També hi intervenen **Francisco Altschul**, cònsol general d'El Salvador a Barcelona, i **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

En el decurs de la seva intervenció, **Manuel Montobbio** ofereix un itinerari analític sobre el procés i repassa, entre d'altres temes, com i perquè va produir-se el conflicte, com es va arribar a la negociació dels acords de pau, com i en què van ser traslladats del paper a la realitat, i quines lliçons se'n poden extreure.

Manuel Montobbio va exercir la segona prefectura de l'ambaixada d'Espanya a San Salvador entre 1990 i 1992, durant la negociació i els primers mesos de l'execució dels acords de pau, en el marc d'una trajectòria de dedicació des de diferents responsabilitats a la participació d'Espanya als processos de pau a Centreamèrica entre 1987 i 1999.

Dimecres 15 febrer

Diàlegs a Casa: 'Innocència', amb Julieta Montaña i Juan Pablo Villalobos

A partir del concepte *innocència*, l'advocada, defensora dels drets humans i activista boliviana **Julieta Montaña** i l'escriptor i crític literari mexicà **Juan Pablo Villalobos** comparteixen múltiples experiències, lectures i realitats, en la primera sessió de l'any de l'espai *Diàlegs a Casa*.

Diàlegs a Casa és el format de trobada amb els autors llatinoamericans, on un escriptor i un professional d'un àmbit diferent al literari conversen i comparteixen amb el públic reflexions i inquietuds sobre temes universals.

Dimarts 21 febrer

Inauguració exposició fotogràfica 'Dulce y Salada', de Jorge Panchoaga (Colòmbia)

Acte d'inauguració de l'exposició fotogràfica *Dulce y Salada*, de l'antropòleg i fotògraf colombià **Jorge Panchoaga**. La mostra explora la crisi mediambiental i social a la *Ciénaga Grande de Santa Marta*, a la desembocadura a l'Oceà Atlàntic del riu Magdalena, el més important del país amb una extensió de 1540 quilòmetres.

La mostra fa servir l'aigua com a eix central narratiu i metafòric per abordar diversos successos del passat i del present a Nueva Venècia, poble palafit de pescadors situat sobre l'aiguamoll. Avui els seus habitants intenten sobreviure al desastre de la contaminació després de patir, al novembre de l'any 2000, una massacre perpetrada per paramilitars amb unes 70 persones mortes i desaparegudes.

Dulce y Salada adopta el seu nom pel canvi cíclic, de salada a dolça, del flux de les aigües d'aquesta zona humida arran la seva confluència amb l'Oceà Atlàntic i el riu Magdalena. Els retrats i el registre d'activitats quotidianes de **Jorge Panchoaga** assenyalen la vida a Nueva Venècia i els paisatges àrids mostren l'estat latent de crisi en aquest ecosistema únic.

Dulce y Salada es podrà visitar a Casa Amèrica Catalunya fins a mitjans del mes de juny.

Dijous 23 febrer

Presentació de llibre: 'Noviembre', de Jorge Galán (El Salvador)

L'escriptor **Jorge Galán** presenta **Noviembre**, novel·la de no ficció que denuncia un crim silenciats durant molt de temps: l'assassinat d'Ignacio Ellacuría i altres jesuïtes a El Salvador, al 1989. L'acompanya la professora de la UAB, **Tania Pleitez**.

Noviembre (Tusquets 2016), reconeguda recentment amb el Premi 2016 de la Real Acadèmia Espanyola, reconstrueix l'assassinat a sang freda dels jesuïtes Ignacio Ellacuría, Ignacio Martín Baró, Segundo Montes, Amando López, Joaquín López i López i Juan Ramon Moreno, i d'Elba Ramos i la seva filla Celina, en la Universitat Centreamericana José Simeón Cañas (UCA) de San Salvador l'any 1989.

Va ser la matinada del 16 de novembre del 1989, quan un grup d'homes armats, soldats d'una unitat d'elit de l'exèrcit salvadorenc, va entrar a la UCA de San Salvador. Els fets van commocionar no només El Salvador i l'Amèrica Llatina, sinó a tot el món.

La novel·la explica com les autoritats governamentals van silenciar l'únic testimoni i identifica els instigadors dels assassinats. Aquest crim a dia d'avui roman en la impunitat i els culpables d'aquesta terrible matança estan en llibertat. Després de la publicació del llibre, l'autor ha hagut de fugir del seu país, amenaçat de mort, i des de fa un any és exiliat a Espanya.

Divendres 24 febrer

LATcinema: 'Roberto Bolaño. La batalla futura III' (Xile)

Passi de la tercera part de la trilogia **Roberto Bolaño. La batalla futura III** (Xile, 2016, 63'), dirigida pel cineasta xilè **Ricardo House** en una co-producció entre Xile i Mèxic. El documental ofereix una mirada molt propera a l'escriptor xilè **Roberto Bolaño** (Santiago de Xile, 1953 - Barcelona, 2003) i a la seva especial relació, no sempre tranquil·la, amb el seu país d'origen.

Un apropament a l'autor del llibre *2666* a través de la seva ironia i genialitat, que inclou el testimoni d'amics seus i el suport d'un important material d'arxiu inèdit. Un relat que travessa Mèxic, Espanya i Xile. El film tanca la trilogia documental sobre Bolaño portada al cinema per **Ricardo House**.

Debat posterior a càrrec del director **Ricardo House**.

Dimecres 1 març

LATcinema: Homenatge a Berta Cáceres (Hondures)

Sessió documental en homenatge a la líder indigenista lenca, feminista i defensora mediambiental **Berta Cáceres**, assassinada ara fa un any a Hondures. **Berta Cáceres**, guardonada *In Memoriam* amb el Premi Joan Alsina de Drets Humans que atorga Casa Amèrica Catalunya, ha esdevingut tot un referent del moviment indigenista i mediambientalista de Centreamèrica.

Casa Amèrica Catalunya i l'associació **Entrepobles** organitzen aquesta projecció en record de **Berta Cáceres**, assassinada a trets el 3 de març del 2016, després d'anys d'haver rebut amenaces de mort pel seu activisme.

Sessió amb el suport de **Consell Cívic d'Organitzacions Populars i Indígenes d'Hondures (COPINH)**.

Dijous 2 març

'Berta Cáceres: A un año de su siembra'

Commemorem el primer aniversari de l'assassinat de la líder ambientalista hondurenya **Berta Cáceres** amb la intervenció de **Gustavo Castro**, únic testimoni de l'atac que va costar la vida de l'activista el 3 de març de 2016 en el seu domicili de La Esperanza, a l'oest d'Hondures. **Gustavo Castro** és el director de *Otros Mundos*, organització ambiental de Chiapas, Mèxic.

Berta Cáceres, Premi Joan Alsina de Drets Humans 2016 i Premi Goldman de Medi Ambient 2015, ha esdevingut un referent en la lluita dels moviments mediambientalistes i indigenistes de Centreamèrica que denuncien els excessos de les empreses que volen explotar els recursos naturals de la regió.

Divendres 3 març

LATcinema: 'Los confines' (Mèxic)

Amb motiu del centenari del naixement de l'escriptor mexicà **Juan Rulfo**, projectem **Los confines** (Mèxic, 1987, 90'), drama rural de **Mitl Valdez** basat en els contes de **Juan Rulfo** *Diles que no me maten*, *Talpa* i *Pedro Páramo*.

El film és una amalgama de l'univers màgic de **Juan Rulfo** en la que Juan Preciado, del llibre *Pedro Páramo*, troba els germans incestuosos de *Talpa*, mentre Juvencio Nava, de *Diles que no me maten*, fuig de diversos homes que el persegueixen per haver matat al coronel Terrones.

Presentació a càrrec de **Goretti López Heredia**, doctora en Literatura comparada i professora de Literatura espanyola.

Los confines és una producció de la Direcció General d'Activitats Cinematogràfiques de la **Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)**.

Dilluns 6 març

Presentació biografía d'Enrique Vargas, fundador del 'Teatro de los Sentidos' (Colòmbia)

Todo ya está aquí aunque no se vea és la biografia d'**Enrique Vargas**, fundador i director de la companyia *Teatro de los Sentidos* i creador d'algunes de les obres més subversives de la història del teatre. Al costat d'en Vargas estarà la periodista italiana **Maria Pagliaro**, autora del llibre.

A **Todo ya está aquí aunque no se vea**, María Pagliaro aborda la història d'Enrique Vargas i del Teatro de los Sentidos, per explicar com aquest investigador de la dramaturgia del llenguatge sensorial ha aconseguit crear algunes de les obres més subversives de la història del teatre.

La presentació del llibre, il·lustrat per la xilena **Carolina Núñez Cock**, s'acompanya amb una petita **experiència sensorial**.

Dimecres 8 març

Humanistes d'Amèrica: 'Per què globalitzar el comerç just?', per Catalina Sosa (Equador)

En el marc de cicle de conferències magistrals *Humanistes d'Amèrica*, l'equatoriana **Catalina Sosa**, filòsofa i directora executiva de la Oficina Regional per a Llatinoamèrica de l'Organització Mundial del Comerç Just (WFTO), parlarà de *Per què globalitzar el comerç just?* Debat posterior amb **Josep Maria Fericgla**, escriptor i doctor en Antropologia.

Actualment, la WFTO està formada per 63 membres provinents de 13 països de l'Amèrica Llatina. La seva missió institucional és contribuir a la millora de les condicions de vida de petits productors llatinoamericans, atenent els principis del Comerç Just. L'Oficina Regional es troba a Quito, Equador.

Catalina Sosa també és directora de la *Fundació Sinchi Sancha*, organització no governamental que realitza una destacada aportació al desenvolupament sostenible de l'Equador. Avui és reconeguda pel seu alt grau d'especialització en el foment de l'ecoturisme, el comerç just artesanal, l'educació i planificació participativa, la restauració del patrimoni natural i cultural, així com la generació d'ingressos per a la població d'escassos recursos.

Divendres 10 març

LATcinema: '327 cuadernos', el diari de l'escriptor argentí Ricardo Piglia

En homenatge a l'argentí **Ricardo Piglia**, un dels més grans narradors en castellà que va morir recentment, projecció del documental *327 cuadernos* (Argentina / Xile, 2015, 76'), dirigit per **Andrés di Tella**.

Sinopsi: **Ricardo Piglia** torna a l'Argentina després de molts anys de viure a l'estranger. Es proposa revisar de manera exhaustiva i per primer cop els 327 quaderns que constitueixen el seu diari més íntim, un registre de més de mig segle de vida. **Andrés di Tella** acompanya aquest procés durant tot un any, creant d'aquesta manera una mena de diari cinematogràfic.

Presenta **Ernesto Mallo**, escriptor i gran coneixedor de l'obra de **Piglia**.

Divendres 10 març

Concert de Paulinho Lêmos (Brasil)

Concert de presentació d'*Outra dimensão*, darrer treball de **Paulinho Lêmos**, un dels músics brasilers de referència a Barcelona. Concert d'*Hamaques*, cicle de música popular i tradicional llatinoamericana de Casa Amèrica Catalunya.

Outra dimensão és el novè disc de **Paulinho Lêmos**, el qual va ser enregistrat a una masia del segle XII a Tarragona, i és per a l'Iván Santos, "una fresca i compacta col·lecció de cançons. Versos poètics, precisos i variats, units per una veu i una guitarra que semblen haver nascut juntes".

Paulinho Lêmos és un músic de prestigi que ha tocat amb Mayra Andrade o Beth Carvalho i compartit escenaris amb Gilberto Gil, Marcel i Philippe Baden Powell, Armandinho Macedo, Munir Hossn, João Frade, entre molts altres.

Dilluns 13 març

'Del que és visible al secret'. Homenatge a l'escriptor Ricardo Piglia

Taula rodona sobre l'escriptor argentí **Ricardo Piglia** (1917-2017), clàssic contemporani, renovador de la narrativa en espanyol i referència moral i intel·lectual, mort recentment. **Ricardo Piglia** també va desenvolupar una intensa tasca de professor, crític, editor i guionista. Va ser autor d'un gran nombre de contes i assajos i de reconegudes novel·les com *Respiración artificial*, *Plata quemada* o *Blanco nocturno*.

Assenyalat com un dels millors exponents de l'anomenat *postboom* de la narrativa llatinoamericana, **Piglia** va defensar una literatura "més humana i solidària, capaç de contribuir a desenvolupar la dignitat dels pobles".

Parlen de la seva polifacètica obra i de la seva figura, **Anna Caballé**, responsable de la Unitat d'Estudis Biogràfics del Departament de Filologia Hispànica de la Universitat de Barcelona; **Juan Antonio Masoliver**, escriptor, crític literari i traductor; **Jordi Gracia**, assagista, catedràtic de Literatura espanyola a la Universitat de Barcelona i crític literari i **Ernesto Mallo**, escriptor, dramaturg i periodista argentí radicat a Barcelona.

Activitat organitzada amb **Editorial Anagrama** i la col·laboració de **Biblioteques de Barcelona**.

Dijous 16 i Divendres 17 març

Catalunya i Amèrica Llatina: investigacions recents i nous enfocaments

El col·loqui Internacional **Catalunya i Amèrica Llatina: investigacions recents i nous enfocaments** organitzat per l'Associació de Catalanistes d'Amèrica Llatina (ACAL) és un punt de trobada que integra treballs de socis i col·laboradors d'aquest col·lectiu, d'estudiosos americanistes actius a Catalunya i d'estudiants de Màster i Doctorat de les universitats de Catalunya.

La trobada pretén abordar les novetats que abasten els estudis culturals, la història, la història de l'art i la literatura, la realitat passada i actual en els àmbits econòmics i socials, així com les relacions polítiques i diplomàtiques.

Divendres 17 març

LATcinema: 'Remedios Varo, misterio y revelación' (Mèxic)

El documental *Remedios Varo, misterio y revelación* (Mèxic / França, 2013, 67'), dirigit per **Tufic Makhoul Akl**, ret homenatge a la pintora mexicana d'origen català **Remedios Varo**, una de les artistes més destacades del moviment surrealista.

Classificada per André Breton com a *surrealista nata*, **Remedios Varo** (1908-1963) trascendeix tota etiqueta i es projecta com una teixidora de móns màgics, els que omplen les seves pintures. Creadora d'una mitologia singular, convoca personatges que comparteixen els seus quadres en singular harmonia.

Nascuda a Anglès (Girona) el 1908, la seva vida va estar marcada per la guerra civil espanyola i la II Guerra Mundial, el seu exili mexicà i els últims anys de maduresa artística, el traç virtuós i somnis inabastables. Persona lliure, Remedios no va tenir

límits en les seves apassionades relacions, com la que va compartir amb el poeta Benjamin Péret, que la va considerar la seva musa.

Presenta la sessió l'historiadora d'art mexicana, **Alma Reza**. Hi participen l'alcaldeessa d'Anglès, **Astrid Desset**; l'historiador i responsable de l'Arxiu Històric d'Anglès, **Emili Rams**, i el regidor de Cultura d'Anglès, **Josep Casadellà**.

Dimarts 21 març

Taula rodona: 'Com sobreviure a 'l'Agent Taronja'?'

El periodista, escriptor i editor argentí **Diego Fonseca**, el periodista català **Pere Rusiñol** i l'escriptor mexicà **Juan Pablo Villalobos** protagonitzen la taula rodona **'Com sobreviure a 'l'Agent Taronja'?' Una experiència traumàtica per a la democràcia del món'**.

La trobada abordarà els dos mesos de mandat del nou president dels Estats Units, Donald Trump, fent èmfasi en l'impacte que les seves polítiques i amenaces tenen en el dia a dia dels milions de llatinoamericans que viuen als EUA així com en les relacions del gegant nord-americà amb els països de l'Amèrica Llatina.

Col·lumnista de *The New York Times*, autor de diversos llibres de periodisme narratiu i mestre de la Fundació Nou Periodisme Iberoamericà (FNPI) Gabriel García Márquez, **Diego Fonseca** és un dels referents del periodisme contemporani iberoamericà. També és un extraordinari coneixedor dels Estats Units d'Amèrica i del seu veïnatge amb Mèxic, doncs resideix entre Phoenix, Washington i Ciutat de Mèxic.

Els seus treballs periodístics en economia i política es distribueixen a deu països de l'Amèrica Llatina. **Fonseca** publica en mitjans internacionals d'Espanya, Mèxic i Colòmbia com *El País*, *Letras Libres*, *Gatopardo*, *Expansión*, *El Universal*, *Reforma*, *El Malpensante* i *SoHo*.

Divendres 24 març

LATcinema: 'Tiempo Suspendido' (Argentina)

En el dia en què es compleixen 41 anys del darrer cop d'Estat cívico-militar a l'Argentina, projecció del documental ***Tiempo Suspendido*** (Argentina/Mèxic, 2015, 68'), dirigit per **Natalia Bruschtein**.

Tiempo Suspendido parla de la memòria, la d'una dona que després de lluitar de manera incansable contra l'oblit i reivindicar la memòria històrica i la justícia pels crims d'Estat a l'Argentina, avui necessita desprendre's del dolor i poder acomiadar-se de la vida sense sentir que traeix la família que va perdre.

Tiempo Suspendido va ser nominat al 2015 a millor documental en els Premis *Ariel* de l'Acadèmia Mexicana d'Arts i Ciències Cinematogràfiques.

Dilluns 27 març

Taula rodona: 'Altres maneres de veure i viure el teatre'

Coincidint amb el ***Dia Internacional del Teatre***, taula rodona per explicar les distintes formes d'entendre el fet teatral que s'han originat a Llatinoamèrica a partir del compromís amb els Drets Humans, les característiques socioculturals d'una regió,

l'eradicació de l'exclusió social, l'educació dels nens i nenes del carrer, o la prioritització de la comunicació corporal i sensorial.

Hi intervenen **Ginette Muñoz-Rocha**, dramaturga i directora teatral; **Iván Nogales**, creador de la *Fundación Comunidad de Productores en Arte* (COMPA) de Bolívia, impulsor del grup *Teatro Trono*; **Nelson Jara**, actor, i cofundador del grup *Teatro de los Sentidos*; **Jordi Forcades**, cofundador del *Forn de teatre Pa'tothom*, pioner al nostre del *Teatre de l'Oprimit*; **Flávio Carvalho**, especialista en educació i teatre popular, membre de la companyia de teatre amateur *A Pèl*.

Dimarts 28 març

Teatre: 'Arriba El Alto' (Bolívia)

Amb motiu de la seva gira per Europa, **Teatro Trono** de Bolívia presenta l'obra **Arriba El Alto**, escenificació sobre la història, migracions i lluites socials de la ciutat de El Alto, la segona més poblada del país, situada a més de 4.000 metres d'altitud a la vora de la capital, La Paz.

Arriba el Alto és un *collage* vertiginós d'escenes que embasten una successió de relats. La història d'amor entre l'Àngel i la Victoria és una excusa per explicar les moltes històries de El Alto: les migracions i les lluites socials, camperols que arriben, miners desplaçats que s'incrusten, pugnes simbòliques entre tots dos bàndols, noves generacions a les esquenes dels nouvinguts.

Teatro Trono de Bolívia és un projecte social que promou el protagonisme dels nens i joves en la perspectiva de buscar nous líders per al futur. Tot va començar al 1989 com a resultat d'una experiència de treball amb nens del carrer. Ràpidament, el projecte es va consolidar tot oferint a la població de El Alto una gamma d'activitats culturals: teatre, biblioteca, pel·lícules, mostres d'art, amb temàtiques com els drets dels nens, identitat nacional, narcotràfic, consciència sobre el medi ambient, igualtat de gènere o lideratge.

Dimecres 29 març

Literatura: Trobada literària amb Evelio José Rosero (Colòmbia)

L'autor colombià **Evelio José Rosero**, autor de la celebrada **Los Ejércitos**, una història sobre la violència arbitrària i irracional clau per entendre el conflicte intern colombià, s'ha convertit en una de les veus més sòlides i contundents de la literatura del seu país i de l'Amèrica Llatina. **Dunia Gras**, professora de Literatura de la Universitat de Barcelona, conversarà amb l'autor sobre la seva obra.

Trobada per aprofundir en l'obra d'un autor que gira entorn de la destrucció i descomposició de l'univers de l'heroi, així com de la realitat nacional pel que fa a processos de violència i reconstrucció de memòria. Una sessió per constatar perquè **Evelio José Rosero** és un dels escriptors colombians de major prestigi i en què resideix el seu sorprenent talent com a narrador.

Amb la col·laboració del **Festival MOT de Literatura i Biblioteques de Barcelona**.

Divendres 31 març
LATcinema: 'Niña Sombra' (Xile)

Projecció del documental *Niña Sombra* (Xile/Canadà/Costa Rica, 2016, 75'), dirigit per **Maria Teresa Larrain**. El film és un commovedor viatge a les profunditats de la ceguesa, en una narració autobiogràfica plena de coratge i sentit de l'humor per enfrontar-se a una nova vida.

Sinopsi: Mentre edita la seva última pel·lícula a Toronto, la cineasta **Maria Teresa Larrain** comença a perdre la vista. Decideix viure sola el dolor i tancar les portes del seu passat, convençuda que mai més podrà treballar com a artista. No obstant, la notícia de la mort de la seva mare fa que torni al Xile natal que va abandonar 30 anys enrere. Caminant pels carrers de Santiago coneix un món diferent que la inspira: el dels venedors ambulants cecs de *La Alameda*, la principal avinguda de la ciutat.

Maria Teresa Larrain va néixer el 1951. El 1976 va marxar al Canadà, on es va graduar en estudis de Ràdio i Televisió a la *Ryerson University* de Toronto. Ha treballat com a cineasta independent durant més de 25 anys. Els seus documentals tracten temes sobre justícia social: diversitat, inclusió, minories.

Aquesta projecció forma part del programa del **Documental del Mes de Paral·lel 40**.

Presenta la periodista xilena **Ángela Precht**.

Dilluns 3 abril

Lectura dramatitzada: 'Donde se descomponen las colas de los burros' (Colòmbia)

Lectura dramatitzada de *Donde se descomponen las colas de los burros*, peça teatral de **Carolina Vivas** que aborda les execucions extrajudicials a Colòmbia, els anomenats *falsos positius*.

Inici de la nova temporada d'**E299scena**, cicle de lectures dramatitzades de Casa Amèrica Catalunya, que en aquesta tercera edició està dedicat a dramaturgues llatinoamericanes.

De manera poètica però contundent i commovedora, la peça aborda la violència i els desapareguts a Colòmbia. La història se centra en Salvador, un jove pagès desaparegut que l'Exèrcit tracta de fer passar per criminal.

Intèrprets: Abril Hernández, Carolina Torres, William Arunategui, Eloi Benet, Sergio Alessandria i Genís Lleopart

Direcció: Alfredo Alonso

Producció: Casa Amèrica Catalunya

Dimarts 4 abril

Primavera Literària Brasileira

Més de trenta novel·listes, escriptors de contes, dramaturgs, poetes i il·lustradors participen en la quarta edició de la *Printemps Littéraire Brésilien*, que té lloc en quatre ciutats europees: París, Brussel·les, Lisboa i Barcelona. Casa Amèrica

Catalunya acull avui la sessió ***Producció, circulació i internacionalització de la literatura brasilera.***

Aïllat de la resta de l'Amèrica Llatina per l'idioma portuguès, Brasil ha anat construint el seu imaginari lingüístic i literari lluny dels principals mercats editorials del món. ¿De quina manera hi ha afectat o ajudat a la producció, circulació i internacionalització de la literatura brasilera? Quines solucions s'han trobat? Quins camins busquen els autors(as), editors(as) i agents? Aquest debat investiga les migracions internes i externes, els desplaçaments reals i simbòlics i el seu ús.

Hi intervenen els escriptors brasilers **Mario Araujo, Carlos Henrique Schroeder, Marcos Peres, Susanna Busato i Clàudia Nina**. Presentació a càrrec de **Leonardo Tonus** (Sorbona, París) i traducció de **Carmen Villarino Pardo** (Universitat de Santiago de Compostel·la).

Dimecres 5 abril

'Cuando Bruce Wayne se llamaba Bruno Díaz'. L'editorial Novaro i el còmic a l'Amèrica Llatina

Presentació de ***Cuando Bruce Wayne se llamaba Bruno Díaz***, llibre de **Jorge Gard**, escriptor i periodista uruguaià especialitzat en el còmic i la cultura pop. El volum aborda la història a l'Amèrica Llatina de l'emblemàtica **Editorial Novaro**, que va publicar a la regió les aventures de grans herois del còmic com *Superman, Batman, Periquita, La pequeña Lulú, Daniel el travieso o Tarzan*.

Jorge Gard dialogarà amb l'especialista en cultura popular **Daniel Ausente** sobre la importància de l'**Editorial Novaro**, que va possibilitar a multitud d'aficionats la lectura en castellà de grans personatges del còmic de la cultura anglosaxona.

A través d'un recorregut per les portades i els protagonistes d'aquests còmics, ***Cuando Bruce Wayne se llamaba Bruno Díaz*** revela com els 35 anys d'història de Novaro han marcat diverses generacions, propiciant fins i tot múltiples vocacions lectores i artístiques.

Acte organitzat pel **Consolat General de l'Uruguai a Barcelona, Casa Amèrica Catalunya i Editorial Diàbolo** en el marc de la setmana del **35 Saló del Còmic de Barcelona**.

Dijous 6 abril

Trobada amb Gonzalo Lema i Vladimir Hernández, darrers guanyadors Premi novel·la negra 'L'H Confidencial'

Gonzalo Lema, autor bolivià amb una extensa obra, acaba de ser guardonat amb el Premi Internacional de novel·la negra ***L'H Confidencial***, amb ***Que te vaya como mereces***. Pren el relleu de l'anterior premiat, el cubà **Vladimir Hernández**. Tots dos conversaran amb el bibliotecari **Jordi Canal**, director de la Biblioteca la Bòbila i coordinador del Premi.

La trobada servirà per conèixer la trajectòria dels dos novel·listes i, en especial, de **Gonzalo Lema**, autor radicat a Cochabamba i creador de Santiago Blanco, investigador policial retirat i protagonista de varies de les seves obres, entre les quals ***Que te vaya como mereces***, la primera en ser publicada a Espanya.

La novel·la és un relat de denúncia que suposa una crítica brutal als estaments de poder bolivians, els bancs arruïnats i la corrupció política. El seu protagonista, Santiago Blanco —actualment porter d'un edifici del coronel Uribe— iniciarà la investigació de la desaparició d'un cos de la morgue, mentre afronta als seus cinquanta-sis anys d'edat el seu futur sentimental i existencial.

El **Premi L'H Confidencial** està impulsat per l'**Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat**, que organitza aquesta activitat conjuntament amb la **Biblioteca la Bòbila**, **Roca Editorial** i **Casa Amèrica Catalunya**.

Divendres 7 abril

LATcinema: 'Gigantes descalzos' (Mèxic)

Estrena del documental **Gigantes Descalzos** (65', 2017), dirigit per **Álvaro Priante** i **Iván Roiz**. El film mostra com una acadèmia de bàsquet indígena canvia la vida de més de dos mil nens dels pobles *triqui*, *chinanteco* i *zapoteco*.

El poble *triqui* lluita per sortir de la marginació i acabar amb la pobresa. Un repte en què el bàsquet és factor diferencial. A través de **Gigantes Descalzos** coneixem un grup de nens capaços de guanyar campionats arreu del món. Són la il·lusió i l'exemple a seguir per a una generació.

Divendres 7 abril

Concert de Rolando de Marco amb Sabina Witt (Argentina + Barcelona)

En col·laboració amb el **Festival BarnaSants** i organitzat per **Hamaques**, el cicle de música popular i tradicional llatinoamericana de Casa Amèrica Catalunya, l'argentiní **Rolando de Marco** i la barcelonina **Sabina Witt** comparteixen escenari per primer cop amb una proposta que beu de diversos orígens i influències i que s'inscriu en l'anomenada *música popular*.

Rolando De Marco presenta el seu nou disc *A la noche iluminada*. Aquest prestigiós cantautor argentí de reconeguda trajectòria pertany a la família de músics que té cura del format cançó amb compromís poètic i amb un refinat i complex treball guitarrístic.

La cantant i compositora barcelonina **Sabina Witt** presentarà, per la seva banda, un repertori original basat en músiques dels seus anteriors treballs *Chiquilladas pintorescas*, *Vistes al mar* i *¿Lejos de dónde?* i també mostrarà part del seu darrer treball, encara en curs, titulat *Les Crisàlides*.

Dissabte 8 abril

Concert de Nano Stern (Xile)

En el marc del **Festival BarnaSants**, i dins del cicle **Hamaques** de Casa Amèrica Catalunya de música popular i tradicional llatinoamericana, concert del cantautor xilè **Nano Stern**, una de les més destacades veus de la nova generació de la cançó del Con Sud americà.

Dimarts 18 abril

Taula rodona: Efemérides literàries llatinoamericanes

Centenaris de naixements, aniversaris de grans novel·les, debuts literaris i aniversaris d'importants premis, marquen el calendari literari del 2017. Així, a més del 50 aniversari de *Cien años de soledad*, peça mestra de **Gabriel García Márquez**, enguany també es compleix el mig segle d'altres grans novel·les de la generació del *Boom*: *Tres tristes tigres*, de **Guillermo Cabrera Infante**; *Los cachorros*, de **Mario Vargas Llosa**, i *Cambio de piel* (censurada a Espanya durant el franquisme) i *Zona sagrada*, ambdues de **Carlos Fuentes**.

A aquests aniversaris se sumen els centenaris dels naixements de l'escriptor mexicà **Juan Rulfo**; del paraguaià **Augusto Roa Bastos**, i de la cantautora xilena **Violeta Parra**. O els 50 anys de la concessió del Nobel de Literatura al guatemalenc **Miguel Ángel Asturias** i del primer Premi Rómulo Gallegos al peruà **Vargas Llosa**. Un 2017 on també figuren els debuts literaris de l'escriptor argentí **Ricardo Piglia** i del cubà **Reinaldo Arenas**.

Tots aquests noms, obres i fets literaris seran motiu de diàleg entre el periodista **Xavi Ayén**, l'editora **Michi Strausfeld**, i els cubans **Abilio Estévez**, escriptor, i **Eliseo Altunaga**, guionista.

Dimecres 19 abril

Presentació de llibre: 'Chile Gay'

El periodista xilè **Juan Pablo De La Hoz** presenta **Chile Gay. Testimonios de vida, amor y dolor** (RIL editores, 2015), llibre que recull les històries de vida de 40 homes d'edats ben diverses a partir d'un treball d'entrevistes que va dur-se a terme durant gairebé dos anys.

La sessió compta amb un debat posterior sobre la situació del col·lectiu LGTBI a Llatinoamèrica amb diversos protagonistes.

Divendres 21 abril

Concert de Lidia Borda en homenatge a Atahualpa Yupanqui

Lidia Borda, la cantant argentina considerada una de les millors veus de l'última dècada, ret homenatge al gran autor del folklore de l'Argentina, **Atahualpa Yupanqui**. Concert d'**Hamaques**, el cicle de Casa Amèrica Catalunya de música tradicional i popular llatinoamericana.

Tot i haver-se dedicat al tango, **Lidia Borda** sap atacar diferents registres i orígens musicals. És el cas del treball dedicat a Atahualpa Yupanqui en què interpreta el seu pensament, el seu sentiment i la seva paraula.

Lidia Borda: veu

Daniel Godfrid: piano i direcció musical

Divendres 21 abril

LATcinema: 'Los Ona: Vida y muerte en Tierra de Fuego' (Argentina)

Reprenem el cicle *Pioneres del documental llatinoamericà* per celebrar-ne la tercera edició amb la projecció de *Los Ona: Vida y Muerte en Tierra de Fuego* (Argentina. 1977. 52'), dirigida per **Anne Chapman** i **Ana Montes**.

A l'empara d'una atenta trajectòria al costat d'etnògrafs com el seu pare o el seu marit, **Ana Montes** (1923-1991) centra el seu treball professional com a cineasta al voltant dels relats de vida dels homes i dones de l'interior d'Amèrica, amb un compromís total envers les experiències dels pobles argentins i xilens.

Aquesta producció va ser realitzada en col·laboració amb la també antropòloga **Anne Chapman** (1922-2010) i documenta la vida de l'última generació dels *selk'nam*, coneguts com els *onas*, les seves resistències culturals, socials i rituals a l'agonia imposada com a poble per part dels successius processos d'apropiació anomenats colonitzadors.

El cicle *Pioneres del documental llatinoamericà* s'enmarca en la Mostra Internacional de Cinema de Dones de Barcelona, que enguany celebra la seva 25 edició.

Diumenge 23 abril

Sant Jordi 2017

Per quart any consecutiu, la Fundació Casa Amèrica Catalunya baixa al carrer el 23 d'abril, **diada de Sant Jordi**, amb una parada situada a la Rambla Catalunya en la seva confluència amb el carrer de Còrsega.

En aquesta parada el públic podrà conèixer i adquirir les diverses publicacions de la nostra entitat així com les novetats i els clàssics de la inesgotable pedrera d'autors llatinoamericans.

Així mateix, **Juan Martín Guevara**, germà petit d'Ernesto Guevara, signarà a la nostra parada exemplars de *Mi hermano el Che* (Alianza Editorial), llibre en què desvetlla aspectes íntims i desconeguts del líder revolucionari argentí tot trencant un silenci de gairebé 50 anys, el temps transcorregut des de la tràgica mort d'Ernesto Guevara a Bolívia a l'octubre de 1967

Juan Martín Guevara signarà llibres entre les 12:30 i les 13:30 hores del migdia, i entre les 17:30 i les 19 hores de la tarda.

Per la seva banda, **Jorge Gard**, autor de *Cuando Bruce Wayne se llamaba Bruno Díaz*, llibre sobre la història del còmic a l'Amèrica Llatina a través de l'emblemàtica Editorial Novaro, signarà exemplars entre les 16 i les 17h.

Altres signatures:

De 10 a 11h: **Mario Campaña** (Ecuador), autor de *Pájaro de nunca volver*.

De 11 a 12h: **Tatiana Goransky** (Argentina), autora de *Los Impecables*.

De 15 a 16h: **Vladimir Hernández** (Cuba, guanyador *Premi novel·la negra L'H Confidencial 2015*), autor de *Habana requiem*.

Podreu visitar la parada de Sant Jordi de Casa Amèrica Catalunya entre les 9 del matí i les 8 del vespre (Rambla Catalunya amb carrer de Còrsega).

Dilluns 24 abril

Presentació de llibre: 'Mi hermano el Che', de Juan Martín Guevara

Juan Martín Guevara, germà petit del líder revolucionari argentí Ernesto Guevara, presenta el seu llibre ***Mi hermano el Che*** (Alianza Editorial) amb el qual trenca amb un silenci guardat des de la mort del *Che* Guevara fa 50 anys. L'autor conversarà amb **Gerardo Pisarello**, primer tinent d'Alcaldia de l'Ajuntament de Barcelona, i **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

En aquest llibre, **Juan Martín Guevara** comparteix els seus records i desvetlla qui era el *Che* en la intimitat a través de records, anècdotes i reflexions sobre la seva vida i la seva manera de pensar. A ***Mi hermano el Che*** es creua la història familiar amb la dels esdeveniments en què el *Che* en va ser protagonista fins a la seva tràgica mort a les muntanyes de Bolívia el 9 d'octubre del 1967, fa gairebé 50 anys.

El propòsit de **Juan Martín Guevara** és que els valors i ideals del seu germà segueixen inspirant les futures generacions. "La lluita davant la injustícia, la desigualtat o la rapinya dels centres de poder continua vigent. Per això la filosofia del *Che* és molt més perillosa i la manipulació i frivoltzació del seu pensament, notòria", adverteix el germà d'un dels grans mites del segle XX.

Després de la conversa entre **Juan Martín Guevara**, **Gerardo Pisarello** i **Antoni Traveria**, el públic assistent podrà intervenir en l'acte amb un torn de preguntes.

Dimarts 25 abril

Jornades d'Arqueologia: 'Capacocha', mòmies a les glaceres dels Andes'

Sessió inaugural de les **IV Jornades d'Arqueologia** amb la conferència ***Capacocha, mòmies a les glaceres dels Andes***, a càrrec de la Doctora en Història de l'Art i presidenta de l'Institut de Cultures Americanes Antiques (ICAA), **Ariadna Baulenas i Pubill**.

Amb el nom de *Capacocha* coneixem una cerimònia inca que consistia en el sacrifici de nens i adolescents tot abandonant-los a les glaceres dels Andes (*nevados*) per tal d'acotar les divinitats de les muntanyes (*apus*) i dels fenòmens meteorològics. Què se n'amagava darrera aquesta pràctica ritual?

Les **IV Jornades d'Arqueologia**, organitzades per l'ICAA i Casa Amèrica Catalunya, es celebren del 25 d'abril al 5 de maig del 2017.

Dimecres 26 abril

Recorregut poètic sensorial per l'exposició 'Dulce y Salada'

Mitjançant la poesia, la música i els llenguatges sensorials, aquest recorregut convida a transitar per l'exposició ***Dulce y Salada***, del fotògraf i antropòleg colombià **Jorge Panchoaga**. L'experiència sensorial, dissenyada per **Nelson Jara** i **Pancho García**, de la companyia ***Teatro de los Sentidos***, aborda l'aigua com a eix central narratiu.

Experiències sensorials, poesia i música acompanyen aquest recorregut per acostar-se d'una forma més íntima a les fotografies de **Jorge Panchoaga**.

Un recorregut que explora la bellesa de les imatges i constata la crisi mediambiental i social de Nueva Venècia, poble palafit de pescadors situat sobre la *Ciénaga Grande de Santa Marta*, el qual intenta sobreviure al desastre de la contaminació després de sofrir, al novembre de l'any 2000, una massacre perpetrada per paramilitars.

Dijous 27 abril

Concert de 'Joropo Jam' (Veneçuela)

Concert del grup veneçolà **Joropo Jam**, considerat una referència en l'actualització d'aquest gènere musical tradicional de Veneçuela i Colòmbia. El directe de **Joropo Jam** és una festa a la qual tots hi estem convidats.

Aquest grup representa la vitalitat del joropo a la Caracas actual. Després de la pregunta *¿Dónde es la cosa?* es van reunir al 2010 aquests quatre referents del joropo veneçolà amb bandola, *cuatro*, baix i maraques.

La trobada es va plantejar sota una única regla: tocar joropo al gust de cadascú, sense pretendre marcar patrons o forçar les formes tradicionals. El resultat, però, sorprèn per la seva naturalitat, fluïdesa i complexitat.

Joropo Jam són: **Leo Rondón**, *cuatro*; **Edwin Arellano**, baix; **Manuel Rangel**, maraques i **Fernando Álvarez**, bandola i oboè.

Divendres 28 abril

LATcinema: 'La noche eterna' (Argentina)

Nova sessió de la tercera edició del cicle **Pioneres del documental llatinoamericà** amb passió de la pel·lícula **La noche eterna** (Argentina, 1991, 79'), dirigida per **Carmen Guarini** i **Marcelo Céspedes**. Presenta **Anna Solà**.

La noche eterna deixa testimoni de les lluites dels col·lectius de miners de la conca del Río Turbio davant les polítiques envers el carbó dels governs xilè i argentí que els hi han comportat misèria i desestructuració.

El film descriu la pèrdua de llocs de treball i la ferida en la comunitat, agredida pels efectes de les polítiques econòmiques i energètiques. El registre auster de la vida quotidiana portes endins de cases i cuines, entrellaçada amb l'activitat minera, ofereix un document sobri i rigorós.

El cicle **Pioneres del documental llatinoamericà** s'enmarca en la **Mostra Internacional de Cinema de Dones de Barcelona**, que enguany celebra la seva 25ena edició.

Divendres 28 abril

Jornades Internacionals de la Guitarra: conferència, concert i exposició de rèpliques

Inauguració de les **Jornades Internacionals de la Guitarra** amb una conferència del prestigiós constructor de guitarres mexicana **Abel García López** i un concert de guitarra clàssica a càrrec de l'interpret, també mexicana, **Antonio López Palacios**.

Abel García López parlarà sobre el model de guitarra *La Cumbre*, d'Antonio Torres Jurado, considerat el pare de la guitarra moderna i del qual aquest any se'n commemora el bicentenari del seu naixement. *La Cumbre* va ser premiada a l'Exposició Internacional de Sevilla del 1858. Serà una xerrada il·lustrada amb imatges de la investigació i del procés amb el quals **Abel García** va realitzar la rèplica d'aquesta obra mestra de la construcció de guitarres universal.

A les **20 hores** es celebrarà un **concert** a càrrec d'**Antonio López Palacios**, un dels guitarristes clàssics més destacats de Mèxic amb una carrera que l'ha dut a recórrer països com l'Índia, Croàcia, Espanya, Itàlia, França, Argentina, Colòmbia, Equador, Costa Rica, Puerto Rico i els Estats Units.

En aquest concert, **Antonio López Palacios** interpretarà cançons populars de Mèxic i Catalunya (Manuel M. Ponce i Miquel Llobet), així com obres de JS Bach i Ernesto García de León.

Els assistents a aquesta doble sessió també podran contemplar una **exposició de rèpliques artesanals de guitarres** realitzades per Antonio Torres Jurado. Són rèpliques provinents d'arreu del món reunides per primer cop.

Està confirmada la presència de les següents rèpliques i els seus respectius lutiers:

FE04 "La Leona" (1856) - Carlos Juan Busquiel
FE08 "La Cumbre" (1858) - Abel García López
FE09 "La Torres de Llobet" (1859) - Antonio Manjón
FE16 "La Torres de Pujol" (1863) - Joan Pellisa
FE17 "La Torres de Tárrega (1864) - Verónica Ayala
SE114 "La última de Tárrega" (1888) - Abel García López
SE129 / FE08 (1889) (rèplica mixta) - Felipe Conde
SE153 "La Torres de Trepát" (1892) - John Ray

Les **Jornades Internacionals de Guitarra** continuaran el dissabte 29 i el diumenge 30 d'abril a la **NAU3 - Centre Cultural l'Escorxador de Badalona**.

Dissabte 29 abril

Jornades d'Arqueologia: Seminari Taller 'Introducció a l'epigrafia maia' **10:30h**

En el marc de les **IV Jornades d'Arqueologia** de l'Institut de Cultures Americanes Antiques (ICAA) i Casa Amèrica Catalunya, el doctorand en Arqueologia **Asier Rodríguez** ofereix el seminari taller **Introducció a l'epigrafia maia**.

La cultura maia va desenvolupar un complex sistema d'escriptura jeroglífica, la qual no només suposa una gran font de informació sinó que és una de les evidències de la destresa dels artistes d'aquesta cultura, doncs els seus glifs decoren esteles, edificis, altars...

En **Introducció a l'epigrafia maia** coneixerem les bases d'aquest sistema d'escriptura amb un taller dirigit a tots els públics.

Jornades d'Arqueologia: 'Els Senyors Daurats en l'Orfebreria Prehispànica de Colòmbia

Nova sessió de les **IV Jornades d'Arqueologia** amb la conferència ***Els senyors daurats en l'orfebreria prehispànica de Colòmbia***, a càrrec de la doctora en Arqueologia, **Adriana Alzate Gallego**.

L'orfebreria de les antigues cultures de Colòmbia és un dels vestigis més reconeguts de l'art americà. El domini de la tècnica i el significat ritual de les peces li atorguen la seva veritable importància en la història del continent. ¿Quina relació hi ha entre la manufactura orfebre i els vols xamànics?

Les **IV Jornades d'Arqueologia**, organitzades per l'**Institut de Cultures Americanes Antiques (ICAA)** i **Casa Amèrica Catalunya**, es celebren del 25 d'abril al 5 de maig del 2017.

Dimarts 2 maig

LATcinema: 'Amor, desamor y exilio' (México)

Estrena del documental ***Amor, desamor y exilio***, que aborda l'acollida de Mèxic a 25.000 refugiats espanyols l'any 1939. Passi dins del cicle ***Visions Documentals***. Presentació a càrrec de la directora, **Anabel Campo Vidal**.

L'any 1939 el president mexicà, Lázaro Cárdenas, va acollir 25.000 refugiats espanyols que fugien d'un país en flames després de la Guerra Civil. Mèxic va ser l'escenari d'aquelles vides trencades i va rebre amb afecte i respecte els espanyols republicans de l'exili. Aquest respecte va ser mutu i va produir un fructífer intercanvi cultural.

Amor, desamor y exilio rescata el costat emocional d'aquells joves que van aconseguir salvar les seves vides sotmetent-se a un destí imprevisit i pagant un alt preu: la ruptura amb el seu país d'origen i les seves famílies.

Dimecres 3 maig

Diàlegs a Casa: 'Memòria històrica', amb Sergio Bitar i Boris Hau

Sergio Bitar, polític i intel·lectual xilè protagonista en els processos de canvi social i transició a la democràcia en el seu país, ministre amb els presidents Allende, Lagos i Bachelet, conversa amb **Boris Hau**, advocat, investigador jurídic de l'*Observatori de Justícia Transicional del Centre de Drets Humans* de la Universitat Diego Portales de Santiago de Xile.

Nova sessió de ***Diàlegs a Casa***, espai de reflexió de Casa Amèrica Catalunya que en aquesta ocasió girarà al voltant del tema de la **Memòria Històrica**.

La trobada també repassa les aportacions de ***Transiciones democráticas: Enseñanzas de líderes políticos*** (Galaxia Gutenberg, 2016), llibre del qual en **Sergio Bitar** n'és un dels seus editors i on es reuneixen converses amb tretze expresidents i primers ministres d'Àfrica, Àsia, Europa i Amèrica Llatina amb un paper fonamental en la transició cap a la democràcia des de règims autoritaris.

Dijous 4 maig

Política i crisi de l'aigua a Llatinoamèrica, per l'exministre xilè Sergio Bitar

Conferència *L'acció política a la crisi de l'aigua a Llatinoamèrica*, per **Sergio Bitar**, enginyer i polític xilè, exministre de Minería, Educació i Obres Públiques en els governs de Salvador Allende, Ricardo Lagos i Michelle Bachelet i pioner en polítiques per garantir l'aigua com a bé públic.

En la seva intervenció, **Bitar** abordarà els desafiaments majúsculs que en matèria de política de l'aigua ha d'afrontar l'Amèrica Llatina, i de forma especial les seves grans ciutats, en els pròxims 15 anys.

El ponent subratllarà la necessitat d'aprofundir en el coneixement del canvi climàtic per dissenyar estratègies compartides entre els sectors públic i privat que fomentin el tractament d'aigües residuals, la recuperació de les que es llencen al mar i la seva dessanilització.

Organitzen: **Fundació We Are Water** i **Casa Amèrica Catalunya**.

Divendres 5 maig

Jornades d'Arqueologia: Seminari Taller 'Mites americans en les Cròniques d'Índies'

En el marc de les **IV Jornades d'Arqueologia** de l'Institut de Cultures Americanes Antiques (ICAA) i Casa Amèrica Catalunya, especialistes de l'ICAA ofereixen el seminari taller *Mites americans en les Cròniques d'Índies*.

Les cròniques escrites després de la conquesta d'Amèrica són relats que ens parlen de la vida quotidiana i la religiositat de les antigues cultures americanes. En aquest taller descobrirem els mites americans i analitzarem com van ser intepretats pels seus recopiladors, sovint aliens a la cultura que els fonamenta. Existia l'Olimp a Amèrica?

Divendres 5 maig

LATcinema: 'La Flaca Alejandra' (Xile)

En la tercera i última sessió del **III Cicle Pioneres del documental llatinoamericà**, projectem *La Flaca Alejandra* (Xile, 1994, 60'), de Carmen Castillo i Guy Girard. Es tracta d'un revelador film sobre els efectes de la brutal repressió inflingida per la dictadura del general Pinochet a gran part de la població xilena, i especialment als militants d'esquerres. Presentació a càrrec de **Carmen Castillo** i **Marta Selva**.

El film té com a eix central una llarga conversa amb Marcia Merino, *la Flaca Alejandra*, exdirigent del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) que va acabar com a col·laboradora de la policia política i que va delatar, fa 20 anys, a la directora d'aquest documental.

Carmen Castillo intenta esbrinar, amb aquesta entrevista a cor obert, l'entrellat d'un procés ple de complicitats i venjances en el marc d'un entorn en què la reparació del dolor forma part de la reconstrucció social.

Dilluns 8 maig

Lectura dramatitzada: 'La pecadora. Habanera para piano' (Uruguai)

Lectura dramatitzada de **La pecadora. Habanera para piano**, peça teatral d'**Adriana Genta** que recrea l'últim any en la vida de la poetisa uruguaiana **Delmira Agustini**. Segona sessió de la nova temporada d'**E299scena**, cicle de lectures dramatitzades de Casa Amèrica Catalunya que en aquesta tercera edició és dedicat a dramaturgues llatinoamericanes.

La pecadora. Habanera para piano aborda l'últim any en la vida de l'extraordinària poetisa uruguaiana **Delmira Agustini**, nascuda al 1886 i morta tràgicament el 6 de juliol del 1914. L'obra abasta la dedicació de l'escriptora a la poesia; la relació amb Enrique Reyes, el seu nuvi, amb el qual finalment es casa i del qual se'n separa a les tres setmanes; la trobada amb Manuel Ugarte, escriptor i polític argentí, que deixa una profunda petjada en el seu esperit; i la relació amb la seva mare, una figura sobreprotectora, que controla cada moviment en la vida de la seva filla i de les persones que l'envolten.

La pecadora, habanera para piano va rebre el Premi María Teresa León, de l'Associació de Directors d'Escena d'Espanya.

Fitxa artística

Autora: **Adriana Genta**

Direcció: **Alfredo Alonso**

Intèrprets: **Elizabeth Urbina, Isabelle Bres, Martín Brassesco i Joaquín Daniel**

Producció: **Casa Amèrica Catalunya**

Activitat organitzada amb la col·laboració del **Consolat General de l'Uruguai a Barcelona**.

Dimarts 9 maig

Recorregut poètic sensorial per l'exposició 'Dulce y Salada'

Repetició d'aquest recorregut amb poesia, música i llenguatges sensorials per l'exposició **Dulce y Salada**, del fotògraf i antropòleg colombià **Jorge Panchoaga**. Una ocasió única, especial i, ara sí, irreplicable per gaudir d'aquesta mostra exhibida a la nostra seu fins el divendres 5 de maig.

L'experiència sensorial, dissenyada per **Nelson Jara** i **Pancho García**, de la companyia **Teatro de los Sentidos**, i **Cristina Osorno**, de **Casa Amèrica Catalunya**, aborda l'aigua com a eix central narratiu.

"Confiar, imaginar, olorar, respirar, plorar i tornar a respirar profund, aquesta vegada amb els ulls ben oberts i els sentits entusiasmats".

"Vaig sortir amb la sensibilitat elevada al cent per cent"

"Un riu d'emocions, projeccions i records transferit a l'esperit a través del cos".

"Apropar-se a **Dulce y Salada** d'aquesta manera ha estat la millor oportunitat per submergir-me en un estat de consciència líquida, sensorial i sensible".

"Ha estat una experiència preciosa. Aconsegueix afegir poesia, i molta, a la molta poesia de l'obra de Jorge Panchoaga".

Dijous 11 maig

Recuperació de la cultura del poble indígena brasiler dels Puyanáwa

En el marc del **Festival de les Bones Històries** que **Casa Amèrica Catalunya** impulsa des del 2012, presentació del CD de cants tradicionals i cerimonials dels **Puyanáwa**, poble indígena brasiler de l'estat d'Acre que ha sofert la pèrdua de terres i l'anul·lació de la seva cultura a partir del creixement de les activitats d'explotació del làtex i del cautxú a la regió.

L'acte, que també inclou una intervenció musical en directe, compta amb la participació de **Luiz Puwe Puyanáwa**, un dels líders espirituals i socials del seu poble, i de **Vari Puyanáwa**, la seva esposa, responsable d'un treball d'enfortiment cultural a través de la pintura, l'artesanía i la música. Ambdós són a Espanya per explicar la situació dels Puyanáwa.

Activitat organitzada amb l'associació **Guardians de l'Amazònia**.

Divendres 12 maig

LATcinema: VIII BCN Sports Film Festival

Casa Amèrica Catalunya participa de nou en la celebració del **BCN Sports Film de Barcelona**, amb aquesta sessió de **LATcinema** amb projecció de 5 documentals i curtmetratges llatinoamericans la temàtica dels quals està relacionada amb el món del esport.

Projecció de **Dieguito** (Argentina, 2016, 7'07"'. Futbol); **Procura-se Irenice** (Brasil, 2016. 25'. Atletisme); **Las nadadoras de Villa Rosa** (Argentina, 2016, 15'30"'. Natació); **Olympic Favela** (Brasil, 2016. 18'40"'. Olimpisme); **El Balón de Oro** (Mèxic, 2016, 9'29"'. Futbol).

Organitzat per la **Fundació Barcelona Olímpica**, aquest festival es celebra del **8 al 12 de maig de 2017** amb l'objectiu d'apropar els valors de l'esport al gran públic.

Dissabte 13 maig

Ruta del boom llatinoamericà per Barcelona

Torna la **Ruta del Boom Llatinoamericà**. Aquesta experiència impulsada per **Casa Amèrica Catalunya** convida a conèixer els escenaris, personatges i conceptes d'un dels majors moviments literaris del segle XX que als anys seixanta i setanta es va instal·lar i va triomfar a Barcelona.

La reaparició de la **Ruta del Boom** ve donada pel gran èxit de públic assolit en anteriors edicions i en el marc d'un any 2017 ple d'efemèrides rellevants relacionades amb el batec d'aquest impressionant moviment literari com, per exemple, la commemoració del 50 aniversari de *Cien años de soledad*, de **García Márquez**; *Cambio de piel*, de **Carlos Fuentes**, i *Tres tristes tigres*, de **Cabrera Infante**.

D'aquesta manera, a través de la ruta ens aproparem a la vida de grans noms de la literatura com **Gabriel García Márquez**, **Mario Vargas Llosa**, **José Donoso** o **Julio Cortázar** durant la seva estada a Barcelona.

Recorrerem carrers i visitarem alguns dels llocs que freqüentaven els autors del Boom: el Bar Glaciar, el Pastís o El Molino; els restaurants Amaya, Los Caracoles o Casa Leopoldo, entre altres espais que van servir de trobada a la nova fornada d'escriptors.

La **Ruta del Boom** recupera patrimoni cultural de Barcelona, tot remarcant la seva tradició editorial i literària, condició determinant per a que la UNESCO decidís l'any 2015 incloure la capital catalana en les *Ciutats Literàries del Món*.

Biblioteques de Barcelona, Conèixerbcn i Órbita Bcn col·laboren en la realització de la **Ruta del Boom Llatinoamericà**.

Dissabte 13 maig

Inauguració exposició 'Cuba Mía' a Olot

El **Patronat d'Estudis Històrics d'Olot i Comarca (PEHOC)** i **Casa Amèrica Catalunya** porten a Olot l'exposició **Cuba Mía**, del fotògraf mexicà **Rodrigo Moya**, referent del periodisme contemporani a l'Amèrica Llatina.

Viatger implicat amb els moviments socials, **Rodrigo Moya** ha viscut les insurreccions de Guatemala, Veneçuela, Panamà, Colòmbia i República Dominicana i, especialment, la Cuba de l'any 1964.

A través de la memòria visual i el testimoni, les imatges de **Moya** ens transporten a l'efervescència revolucionària cubana de l'estiu del 1964 i ens mostren les actuacions del govern en àmbits com l'educació, la sanitat, la música, el ball, el treball o el comerç.

La sèrie fotogràfica, que inclou unes imatges inèdites del Che Guevara al seu despatx de ministre, no es va veure públicament fins al 2009, quan **Cuba Mía** es va exposar a Casa Amèrica Catalunya. Aquesta exposició també s'ha vist a Bilbao, L'Havana, Milà, Nova Delhi i Alger.

Cuba Mía romandrà oberta al públic fins el diumenge 28 de maig.

Diumenge 14 maig

Concert de Mariela Condo (Equador)

Mariela Condo, una de les veus més destacades de l'Equador, es presenta per primer cop a Barcelona en aquest concert organitzat conjuntament pel **Festival Tradicionari** i el cicle **Hamaques** de Casa Amèrica Catalunya de música popular i tradicional llatinoamericana.

Condo és una jove cantant originària d'un poblat al sud del volcà Chimborazo. El 2007 realitza el seu primer treball discogràfic anomenat *Shuk Shimi, Waranka Shimi (Una veu, mil veus)*, que recopila cançons inèdites en quítxua, el seu idioma indígena originari. Amb el seu disc *Vinc a veure*, produït a Alemanya el 2013, comença a presentar-se fora del seu país.

A partir del 2012 comença a realitzar col·laboracions amb artistes internacionals com ara **Lila Downs, Marta Gómez** o **Juan Quintero**.

Després d'aquest temps d'exploracions realitza al 2015 el disc *Pinzellades*, en què fa un recorregut musical per l'Amèrica Llatina amb importants participacions com les de

Beto Gómez i **Juan Quintero**. Al 2016 **Mariela Condo** va participar al *WOMAD*, festival organitzat per **Peter Gabriel**.

Mariela Condo, Veu i percussió
Beto Gómez, Guitarra

Dilluns 15 maig

Recital poètic: 'El pequeño mecanismo de los acontecimientos', per Fabián Casas

En el marc del certamen *Barcelona Poesia*, recital poètic de l'argentí **Fabián Casas**, una de les figures destacades de l'anomenada *Generació del '90* a l'Argentina.

Poeta, narrador, assagista i periodista, **Fabián Casas** és una de les figures destacades de la Generació del '90 a l'Argentina. *Tuca*, el seu primer poemari, va ser assenyalat com a emblema d'un corrent objectivista. Els seus poemes, llegits amb gran interès a Llatinoamèrica, van ser traduïts a diferents idiomes com l'anglès, alemany, francès, armeni i italià.

L'escriptura de **Casas** és autobiogràfica i els seus versos, moderns i col·loquials. Les seves històries i personatges emergeixen de Boedo, el barri de Buenos Aires on va néixer l'escriptor.

Activitat organitzada amb la col·laboració de l'**Institut de Cultura de Barcelona (ICUB)**.

Divendres 19 maig

LATcinema: 'Pizarro' (Colòmbia)

Estrena a Barcelona del documental *Pizarro* (Colòmbia, 2016), de **Simón Hernández** i protagonitzada per **María José Pizarro**, filla de **Carlos Pizarro Leongómez**, advocat, polític i guerriller colombià, màxim comandant del grup guerriller Movimiento 19 Abril (M-19), assassinat al 1990 quan després d'abandonar la lluita armada era candidat a la presidència de Colòmbia.

Pizarro és una història sobre la càrrega de l'herència familiar. Comença quan **María José Pizarro**, a l'exili a Barcelona, troba una carta escrita pel seu pare 30 anys enrere. Se n'adona en aquell moment que mai no podrà escapar del seu fantasma.

Vint anys després de l'assassinat del seu pare, aquella carta endegarà un trajecte que comença amb l'exposició de Casa Amèrica Catalunya *Ya vuelvo. Carlos Pizarro, una vida per la pau* i continua amb la transcendental decisió de la María José de tornar al seu país per aixecar el vel i descobrir un capítol de la història de Colòmbia silenciada per la violència i la por.

Presenten la sessió **María José Pizarro** i **Simón Hernández**.

Divendres 19 maig **Concert de tango amb 'Quinteto Dequera!'**

Concert de **Quinteto Dequera!**, formació de Barcelona que s'inspira en les darreres creacions enregistrades pel compositor i intèrpret argentí Astor Piazzolla, considerat el gran renovador del tango.

Aquest concert es centra en les composicions de Piazzolla de dos dels seus darrers discos: *La Camorra* (1989) i *Tango Zero Hour* (1986). En aquests àlbums, Piazzolla retorna a una formació de cinc instrumentistes amb temes nous i també reinterpretant d'altres de més antics, els quals adquireixen noves sonoritats.

Tots els temes adopten les variables que va anar sumant la música d'Astor Piazzolla: les referències rítmiques i interpretatives del tango, les influències de compositors de música clàssica i contemporània i la participació de certs elements del jazz com ara la incorporació de la guitarra elèctrica i l'ús de la improvisació. En els seus darrers enregistraments, Piazzolla sintetitza tots aquests elements i du l'esperit del tango a nous horitzons sonors.

Dimarts 23 maig **Acte inaugural concurs fotogràfic iberoamericà POY Latam 2017**

Mercè Conesa, presidenta de la Diputació de Barcelona, i **Pablo Corral Vega**, secretari de Cultura de Quito (Equador), inauguren una mostra de imatges premiades en edicions anteriors del **Pictures of the Year Latam (POY Latam)**, el concurs fotogràfic més important de l'àmbit iberoamericà.

Aquestes instantànies s'exposen a Casa Amèrica Catalunya amb motiu de la celebració, a la nostra seu, de la fase final de deliberacions i elecció dels millors treballs fotogràfics i en format multimèdia de l'edició 2017 del POY Latam, que per primera vegada té lloc a Barcelona.

Del dilluns 22 al divendres 26 de maig qui ho desitgi podrà assistir de forma presencial a les deliberacions del jurat internacional convocat amb motiu del POY Latam 2017.

Els jurat en les categories de fotografia està format per **Graciela Iturbide** (Mèxic), **Felipe Dana** (Brasil), **Kent Kobersteen** (Estats Units), **Silvia Omedes** (Espanya) i **Roberto Huarcaya** (Perú). Pel que fa a les categories multimèdia, els membres del jurat són **Scott Thode** (Estats Units), **Manuel Ortiz Escámez** (Mèxic) i **Julieta Escardó** (Argentina).

La missió de **Pictures of the Year Latam (POY Latam)** és reconèixer l'excel·lència en la fotografia documental i el periodisme a Iberoamèrica. Les imatges han de reflectir les notícies i els temes que concerneixen a la societat, sempre respectant la integritat de l'escena i les circumstàncies reals.

Dijous 25 maig **LATcinema: 'Los ofendidos' (El Salvador)**

Passi de **Los ofendidos** (El Salvador, 82', 2016), amb guió i direcció de **Marcela Zamora**, qui participarà en un debat posterior a la projecció. El film, *Millor documental* a la Mostra de Cinema Llatinoamericà de Catalunya 2017, aborda la necessitat de

reconstruir la memòria històrica a través de testimonis dels crims perpetrats durant la guerra civil dels anys 80 a El Salvador.

Marcela Zamora fa periodisme documental, una crònica visual que indaga en el passat per poder parlar del present. **Zamora** ja va mostrar gran sensibilitat cinematogràfica amb *María en tierra de nadie* (viatge de les dones centramericanes cap als EUA); *Las muchachas* (denúncia de l'esclavitud en grans ciutats); *Cuarto de los huesos* o *Las aradas*, totes dues de reivindicació de la memòria històrica.

"Per poder perdonar, cal saber a qui has de perdonar", ha dit **Marcela Zamora**. Lluny de demanar venjança, els entrevistats d'aquest documental demanen la veritat.

Divendres 26 maig

'Cent anys i un vallenato': celebració del 50 aniversari de 'Cien años de soledad'

Celebrem els cinquanta anys de la publicació de *Cien años de soledad*, obra maestra del premi Nobel de literatura colombià Gabriel García Márquez, a ritme de **vallenato**. Hi intervenen el periodista i especialista en aquest ritme popular colombià **Daniel Samper**, l'escriptor colombià **Sergio Álvarez**, i els acordions de **Leo Pizarro** i el grup de vallenatos **The Parranders**.

Aquest acte es celebra al carrer, al barri barceloní de La Verneda, ben a la vora del que serà la futura *Biblioteca Gabriel García Márquez*.

Cien años de soledad està d'aniversari. Fa mig segle que el Nobel colombià va treure a la llum un dels llibres que va canviar la literatura llatinoamericana i mundial. I com no podria ser d'una altra manera, a Barcelona ho celebrem a ritme de vallenato, amb una *parranda* clàssica, doncs com bé deia en Gabo, "*Cien años de soledad* no és més que un vallenato de 400 pàgines".

"Creo que más que cualquier otro libro, lo que me abrió los ojos fue la música, los cantos vallenatos [...] Me llamaba la atención, sobre todo, la forma cómo ellos contaban, cómo relataban un hecho, una historia [...] Con mucha naturalidad [...] Esos vallenatos narraban como mi abuela".

Gabriel García Márquez

Activitat organitzada amb l'**Ajuntament de Barcelona** i amb la col·laboració del **Consolat General de Colòmbia a Barcelona**.

Divendres 26 maig

LATcinema: 'Reverón' (Veneçuela)

Projecció de **Reverón** (112 ', 2011, Veneçuela), dirigida per **Diego Rísquez** (Illa de Margarita, 1949), un dels majors exponents del cinema experimental i d'autor a Veneçuela. Presenta la sessió el cineasta **Andrés Duque**.

Sinopsi: Entre 1924 i 1954, a la vora del Mar del Carib, descobrim l'univers del gran artista plàstic veneçolà Armando Reverón, la seva relació amb Juanita -la seva musa i inseparable companya-, els amics que els freqüenten, la construcció i recreació dels objectes que formen el seu món, la seva obsessió per la llum del tròpic que l'encega.

Dilluns 29 maig

Recital poètic del poeta xilè Raúl Zurita

D'impressionant trajectòria poètica i vital, novament es presenta a Barcelona el mític i multipremiat autor de *Purgatorio* i *Anteparaíso*. **Raúl Zurita**, un dels poetes més benvolguts a Amèrica Llatina, ofereix el recital *Ay amor, quebrados caímos y en la caída lloré mirándote*.

Raúl Zurita és al costat de **Nicanor Parra** el major poeta xilè viu i un dels més destacats i populars de les últimes dècades. **Zurita** inscriu en el seu llenguatge un estripat crit interior. Una poesia que s'adona del malestar del subjecte i el seu desajustament amb la història.

Zurita ha rebut les beques Guggenheim i DAAD d'Alemanya i, entre altres, el Premi Pablo Neruda, el Nacional de Literatura de Xile i el José Lezama Lima de Cuba. Llibres i poemes seus han estat traduïts a una dotzena de llengües.

Activitat organitzada amb la col·laboració de la **Fundación Chile España**, de l'**Ambaixada de Xile a Espanya**, i de l'editorial **Delirio**.

Dimarts 30 maig

Poesia: 'Los detectives salvajes' desembarquen a Barcelona'

42 anys després de la fundació del moviment infrarrealista pel malaguanyat escriptor xilè Roberto Bolaño, alguns dels seus integrants es citen a Barcelona per presentar l'antologia *Perros habitados por las voces del desierto*. **Rubén Medina**, **José Peguero**, **Jorge Hernández Pieldivina**, **Bruno Montané** i **José Rosas Ribeyro** llegeixen poemes i reflexionen sobre l'ètica i estètica de l'infrarrealisme. Presenta el crític literari **Ignacio Echevarría**.

Al 1976 es funda a Mèxic i amb Roberto Bolaño al capdavant l'infrarrealisme, moviment poètic que va tenir com a consigna la frase del pintor Roberto Matta: "cal volar-li el cap a la cultura oficial". Les bases del moviment van quedar sustentades en el *Manifest Infrarrealista* que el mateix Bolaño va escriure.

El moviment es va caracteritzar per la recerca d'una poesia lliure i personal, per boicotejar actes literaris de reconegudes personalitats com a protesta contra l'*oficialisme* i les maneres de dur la poesia.

Activitat organitzada amb la col·laboració d'**Ediciones Sin Fin**.

Divendres 2 juny

LATcinema: 'Roberto Bolaño. La batalla futura III' (Xile)

Projecció de la tercera part de la trilogia **Roberto Bolaño. La batalla futura III. Chile**, una co-producció entre Xile, Mèxic i Espanya dirigida pel cineasta xilè **Ricardo House**, que presentarà la sessió.

Roberto Bolaño. La batalla futura III. Chile (Xile/Mèxic/Catalunya, 2016, 63') ofereix una mirada molt propera a l'escriptor xilè **Roberto Bolaño** (Santiago de Xile, 1953-Barcelona, 2003) i a la seva especial relació amb el seu país d'origen.

Un apropament a l'autor del llibre 2666 a través de la seva ironia i genialitat, que inclou

el testimoni d'amics seus i el suport d'un important material d'arxiu inèdit. Un relat que travessa Mèxic, Espanya i Xile.

La pel·lícula va ser seleccionada pel Festival Internacional de Cinema de Guadalajara (Mèxic) 2017.

Dimarts 6 juny

Poesia: 'Silbar los viajes', de Tomás Browne (Xile)

El poeta visual xilè **Tomás Browne** presenta **Silbar los viajes**, poemari que destaca per la transgressió en l'eròtic, polític, social i lingüístic. L'acompanya el poeta i promotor cultural **Eduard Escoffet**.

El nou llibre de **Browne** reuneix els poemaris *Excursión de los sucesos*, *Cuidador de inicios* i *Silbar los viajes*, la part inèdita que dona títol al volum fina. Llibre que al costat de *Las semillas de Urano*, tanca un cicle poètic en l'obra de **Browne** tot celebrant el nou aire que l'autor aporta a la poesia en castellà.

Activitat organitzada amb **Editorial Comba**.

Divendres 9 juny

Els diaris inèdits de José Donoso (Xile)

L'acadèmica **Cecilia García-Huidobro** i el periodista **Sergio Vila-Sanjuán** presenten **Diarios tempranos. Donoso in progress, 1950-1965**, els diaris inèdits de l'escriptor xilè **José Donoso** (1924-1966), un dels autors més representatius de la generació del *Boom de la Literatura Latinoamericana*.

José Donoso va ser des de jove un infatigable escriptor de diaris. Avui se'n conserven uns vuitanta quaderns escrits de pròpia mà. **Diarios tempranos. Donoso in progress** posa el focus en els diaris de la primera època, els que registren una incansable autoexploració a la recerca d'una identitat literària.

Diarios tempranos. Donoso in progress, 1950-1965 reuneix obsessions, personatges, preocupacions existencials, fixacions íntimes, anotacions de viatges, així com tres poemes i sis relats inèdits i part de la relació epistolar de l'escriptor amb creadors com Luis Buñuel, Nicanor Parra, Armando Uribe, Emir Rodríguez Monegal i Mauricio Wacquez.

Activitat organitzada amb **l'Ambaixada de Xile a Espanya**.

Divendres 9 juny

Concert de 'Son Jarocho' mexicà amb 'Los Baxin'

Concert del grup mexicà **Els Baxin**, que ens ofereixen la seva depurada proposta de *Son Jarocho* des del Veracruz rural, d'on prové aquesta expressió musical. Concert del cicle **Hamaques** de Casa Amèrica Catalunya de música popular i tradicional llatinoamericana.

Els Baxin a més de músics són també pagesos que des de fa molts anys es dediquen al camp, la construcció i la costura. Els germans Baxin mai han deixat de treballar la

terra per poder subsistir i alhora han desenvolupat una manera molt particular de preservar la música i la festa del 'Son Jarocho'.

Dissabte 10 juny

LATcinema: 'La mujer del animal' (Colòmbia)

Estrena de la pel·lícula *La mujer del animal* (Colòmbia. 2016. 120'). Dirigida per **Víctor Gaviria** i premiada al Festival de L'Havana, Festival de Màlaga i a la Mostra de Cinema Llatinoamericà de Catalunya, on va ser guardonada com a millor pel·lícula i amb el *Premi Casa Amèrica Catalunya al Millor Guió*, entre altres distincions.

Sinopsi: Amparo fuig de l'internat de monges on l'acollien i arriba a un barri marginat de Medellín a viure d'arrambada amb la seva germana. Quan el seu cunyat la introdueix a la família, el cosí Libardo, conegut com *l'Animal*, queda bocabadat amb ella, la rapta en un ritus matrimonial i després l'obliga a viure en règim d'esclavitud, essent la família de *l'Animal* testimoni passiu del captiveri.

Amparo tindrà una filla. Podrà, per mitjà de l'amor i la templança, aturar el cicle del qual també en va ser víctima la seva mare, i sobreviure amb la seva filla?

Posteriorment a la projecció, debat amb **Víctor Gaviria** i **Santiago Lapeira**, director del Centre Experimental de Cinematografia i Arts Audiovisuals de Catalunya.

Organitza: **Casa Amèrica Catalunya**

Dilluns 12 juny

Diàlegs a Casa: Jorge Sharp i Gerardo Pisarello

Conceptes com ara "ciutat", "municipalisme", "democràcia" o "drets humans" són els eixos principals del diàleg entre **Jorge Sharp**, alcalde de Valparaíso, una de les ciutats més importants de Xile, i **Gerardo Pisarello**, primer tinent d'alcaldia de l'Ajuntament de Barcelona. Presenta l'acte **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

Jorge Sharp, candidat del *Movimiento Autonomista*, nova esquerra sorgida entre la ciutadania xilena, va obtenir un triomf qualificat "d'històric" en les eleccions municipals del passat mes d'octubre.

Convidat per *Barcelona en Comú*, **Sharp** és a la ciutat per participar del 9 a l'11 de juny en la trobada municipalista internacional *Ciutats Sense Por: xarxes globals de refugi i esperança*.

En el decurs de l'acte també es presentarà el llibre digital **Conocimiento para la equidad social. Pensando Chile globalmente**, de diversos autors.

Dilluns 12 juny

Lectura dramatitzada: 'La débil mental' (Argentina)

Lectura dramatitzada de *La débil mental*, versió teatral de la novel·la homònima de l'escriptora argentina **Ariana Harwicz**, un viatge a les entranyes dels vincles familiars, a una relació gairebé animal entre mare i filla.

Abans de la lectura (inici previst a les 20h), l'autora **Ariana Harwicz** i la professora de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) **Meri Torras** mantindran un diàleg com a preàmbul de l'**IX Seminario Corpografías**.

Tercera sessió d'aquesta temporada d'**E299scena**, cicle de lectures dramatitzades de Casa Amèrica Catalunya en aquesta edició dedicat a dramaturgas llatinoamericanes

Fitxa artística de la lectura

- Adaptació: **Ariana Harwicz** i **Alfredo Alonso**
- Direcció: **Alfredo Alonso**
- Intèrprets: **Alicia González Laá** i **Isabelle Bres**
- Producció: **Casa Amèrica Catalunya**

Dimarts 13 juny

IX Seminari Corpografies: 'Autor-representacions'

Alberguem el **IX Seminari Corpografies** que reflexiona sobre els **Processos i estratègies de ser autora llatinoamericana** i com aquestes autores reafirmen la seva autogestió en l'escenari cultural. Intervenien les escriptores **Ariana Harwicz** (Argentina), **Gabriela Wiener** (Perú) i **Constanza Ternicer** (Xile) i les acadèmiques **Beatriz Ferrús**, **Elena Ritondale**, **Tania Pleitez**, **Dunia Gras**, **Maria Teresa Vera-Rojas** i **Fernanda Bustamante**.

Així mateix, el **dilluns 12 de juny**, a les 19:30h, i com a preàmbul del seminari, es celebrarà el conversatori **Una escriptora a escena: Ariana Harwicz** entre la professora **Meri Torras** i l'escriptora argentina **Ariana Harwicz**. Aquest diàleg servirà d'introducció a la lectura dramatitzada, a les 20 hores, de **La débil mental**, obra d'**Harwicz**.

Organitzen: **Cos i Textualitat** i el grup **Redes transatlánticas: relaciones intelectuales y literarias**

Col·laboren: **Casa Amèrica Catalunya** i **Departament de Filologia Espanyola de la Universitat Autònoma de Barcelona**.

Divendres 16 juny

LATcinema: 'Tempestad en los Andes' (Perú)

Projecció de **Tempestad en los Andes** (Perú/Suècia, 100', 2014), dirigida per **Mikael Wiström**. El film narra el viatge al Perú de la sueca Josefin, de 25 anys, per descobrir qui va ser realment la seva tieta, Augusta La Torre, dona del líder del moviment terrorista **Sendero Luminoso**, Abimael Guzmán.

La vida de Josefin canviarà per sempre quan descobreix el paper de l'Augusta en aquesta organització terrorista d'inspiració marxista-leninista-maoista a la qual la Comissió de la Veritat i la Reconciliació atribueix més de 30.000 víctimes mortals.

Dissabte 17 juny

Ruta del boom llatinoamericà a Barcelona

La **Ruta del Boom Llatinoamericà** de Casa Amèrica Catalunya convida a conèixer escenaris, personatges i conceptes d'un dels majors moviments literaris del segle XX que als anys 60 i 70 es va instal·lar i va triomfar a Barcelona.

D'aquesta manera, a través de la ruta ens aproparem a la vida de grans noms de la literatura com **Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, José Donoso** o **Julio Cortázar** durant la seva estada a Barcelona.

Recorrerem carrers i visitarem alguns dels llocs que freqüentaven els autors del **Boom**: el Bar Glaciar, el Pastís o El Molino; els restaurants Amaya, Los Caracoles o Casa Leopoldo, entre altres espais.

La **Ruta del Boom** recupera patrimoni cultural de Barcelona, tot remarcant la seva tradició editorial i literària, condició determinant per a que la UNESCO decidís l'any 2015 incloure la capital catalana en les *Ciutats Literàries del Món*.

Biblioteques de Barcelona, Conèixerbcn i **Órbita Bcn** col·laboren en la realització de la **Ruta del Boom Llatinoamericà**.

Dilluns 19 juny

LATcinema: 'Chavela'

Projecció de **Chavela**, documental sobre **Chavela Vargas** que es va presentar enguany a la secció *Panorama* del Festival Internacional de Cinema de Berlín. El film neix a partir d'una entrevista realitzada al 1993 per la cineasta **Catherine Gund**, qui amb **Daresha Kyi** dirigeix aquest detallat recorregut personal i professional d'aquesta gran artista nacionalitzada mexicana.

Nascuda a Costa Rica el 1919, **Chavela Vargas** va ser una nena especial, que els seus pares amagaven quan tenien visites. Als 17 anys decideix anar a viure a Mèxic i començar una nova vida. **Me llamo Chavela Vargas. No lo olviden** (EUA, 2016, 90') explica com la Chavela es va posicionar a l'escenari com la primera dona que cantava amb pantalons i ponxos, que expressava millor que ningú el dolor a través de la cançó, que bevia "com un home" i que va ser amant de moltíssimes dones (com Ava Gardner o Frida Kahlo).

Després de la projecció, actuació de la cantant costa-riquenya **Rosa Sanchez**, que compta amb un ampli repertori de músiques tradicionals de Llatinoamèrica i molt especialment de **Chavela Vargas**.

Dimecres 21 juny

Humanistes d'Amèrica: Conferència del sociòleg xilè Manuel Antonio Garretón

En el marc del cicle **Humanistes d'Amèrica**, organitzat per Casa Amèrica Catalunya, conferència del sociòleg i polític xilè **Manuel Antonio Garretón**, qui entre moltes altres distincions va rebre el Premi Nacional d'Humanitats i Ciències Socials de Xile l'any 2007. **Garretón** abordarà la temàtica de **Les transicions polítiques**.

Manuel Antonio Garretón ha realitzat investigacions i impartit cursos sobre sociologia política, democratitzacions i transicions, Estat i societat i cultura i educació, entre altres temes. Participa activament en el debat polític-intel·lectual i cultural de Xile i l'Amèrica Llatina, a l'oposició als règims militars, en els processos de renovació socialista, en la transició democràtica i el nou període democràtic, a través de publicacions, columnes, entrevistes, fòrums i mitjans de comunicació. És autor i co-autor de gairebé 60 llibres i d'uns 350 articles en revistes i llibres.

Dijous 22 juny

LATcinema: 'Dancing with Maria' (Argentina)

Projecció del documental *Dancing with Maria* (Itàlia/Argentina/Eslovènia, 2014, 75', VO castellà), del director italià **Ivan Gergolet**.

Sinopsi: És possible anar més enllà dels teus límits? Als 93 anys, María Fux continua donant classes de dansa en ple centre de Buenos Aires. A la seva escola rep tota mena de persones a les que ensenya com explorar els seus cossos per superar qualsevol tipus de limitació.

Després de tota una vida dedicada a la dansa, María Fux rep un últim estudiant, potser el més difícil: ella mateixa. Ara li toca lluitar contra els límits del propi cos.

Dancing with Maria ha estat premiada en diversos festivals internacionals de cinema com ara els de Venècia, Zagreb, Mar del Plata, Goteborg i Sofia.

Dimarts 27 juny

Presentació de llibre: 'Timochenko. El último guerrillero', de Jorge Rojas (Colòmbia)

El periodista colombià **Jorge Rojas** presenta *Timochenko. El último guerrillero*, llibre sobre els orígens de Rodrigo Londoño, comandant de les Forces Armades Revolucionàries de Colòmbia (FARC) qui, després de 30 anys d'insurgència, deixa les armes i passa a l'acció política. Presenten la sessió **Kristian Herbolzheimer**, director del Programa de Transicions a la Pau de l'ONG *Conciliation Resources*, i **Yesid Arteta**, analista polític i escriptor.

A través d'una conversa a Cuba entre **Rodrigo Londoño**, dirigent de les FARC, i el periodista **Jorge Rojas**, sorgeix *Timochenko. El último guerrillero*, un llibre que submergeix al lector en la història recent de Colòmbia, la seva guerra fratricida de més de cinquanta anys, els fallits processos de pau i els diàlegs de l'Havana.

Jorge Rojas, periodista i defensor dels drets humans, aprofundeix en els orígens del líder de les FARC: els seus dies d'infància, la influència del seu pare en la militància política, la incitació a la rebel·lia a través de la seva duresa, i la motivació per la lectura i la reflexió impartida per la seva mare.

En aquest relat sensible i dramàtic, **Jorge Rojas** també s'acosta a altres veus per arrodonir el perfil biogràfic de **Rodrigo Londoño**, contextualitzar la història política contemporània de Colòmbia i de les FARC i els reptes que haurà d'enfrontar un home que transcorreguts més de 30 anys decideix deixar les armes i ingressar a la política amb el seu col·lectiu.

Jorge Rojas Rodríguez, comunicador social i periodista de la Universitat Jorge Tadeo

Lozano amb estudis de Relacions Internacionals en la Facultat Llatinoamericana de Ciències Socials (FLACSO). És fundador de la consultoria per als Drets Humans i el Desplaçament CODHES.

Divendres 30 juny

LATcinema: 'Ramón Ayala' (Argentina)

Projecció del documental **Ramón Ayala** (Argentina, 66', 2013), dirigit per l'artista plàstic i fotògraf **Marcos López**. El film reivindica la figura de **Ramón Ayala**, singular poeta i compositor argentí.

El documental és un homenatge i redescobriment de l'obra i el procés creatiu de **Ramón Ayala**, un dels més grans compositors de l'Alto Paraná, a la selva guaraní.

La particular visió de la cultura popular llatinoamericana de **Marcos López** està present en un diàleg permanent amb l'obra de **Ramón Ayala**, i a la recerca d'una reflexió estètica sobre la identitat cultural argentina.

Pel·lícula interpretada per **Ramón Ayala** i el músic **Juan Falú**, entre d'altres.

Dimarts 4 juliol

Inauguració de 'Acá es', exposició fotogràfica de l'artista argentí Marcos López

Inauguració de '**Acá es #marcoslopez virtual**', exposició de l'artista plàstic i fotògraf argentí **Marcos López**, referent de la fotografia llatinoamericana i iniciador del 'Pop Llatí', que per primer cop exposa a Barcelona.

A '**Acá es #marcoslopez virtual**', **Marcos López** hipnotitza amb les textures dels seus colors pop per, darrere d'aquest soroll cromàtic, expressar el seu sentiment de desajustament amb el món que retrata i del qual se'n sent part.

"Exorcitzo en la coloraina la malenconia existencial del Sud", afirma l'artista en relació al discurs crític i qüestionador sobre allò que està fotografiat en aquesta exposició.

A **Marcos López** li interessa retratar Amèrica, oferint una imatge crítica del que és ser llatinoamericà. D'una manera descarnada i còmplice alhora, s'enfronta al continent amb tot allò que el Sud és, el que no és, el que desitja ser, el que algun dia serà, el que evita ser a qualsevol preu, i el que mai ha estat.

Dijous 6 juliol

Seminari 'Escola i innovació per a Xile'

En el marc del segon *ChileGlobal Seminars - Red INCHE 2017*, trobada per debatre sobre estratègies d'innovació educativa a les escoles i quines són les tendències de transformació i canvis des del sistema educatiu. Hi intervenen **Marta Comas** i **Teresa Mauri** (Catalunya) i **Javier Pascual** (Xile).

La **Xarxa d'Investigadors/es Xilens/es a Espanya**, recolzada pel programa **Xarxa de Talents de Xile Global (Fundació Imatge de Xile)**, té com a objectiu la promoció

d'una cultura de col·laboració humana, acadèmica i professional mitjançant el potencial de Xile.

Dijous 6 juliol

LATcinema: 'El ciudadano ilustre' (Argentina)

Projecció del llargmetratge *El ciudadano ilustre* (Argentina, 2016, 118'), dirigida per **Mariano Cohn** i **Gastón Duprat**, guardonada amb el Premi Goya a la millor pel·lícula hispanoamericana, entre altres distincions.

El film és la història d'un escriptor argentí, Premi Nobel de Literatura, que fa quaranta anys va abandonar el seu poble i va marxar a Europa, on va triomfar escrivint sobre la seva localitat natal i els seus personatges. En el cim de la seva carrera, l'alcalde del seu poble el convida per nomenar-lo *Ciudadà Il·lustre*. Ell decideix cancel·lar la seva atapeïda agenda i acceptar la invitació.

Premis:

2016: Festival de Venècia: Millor actor (Oscar Martínez); nominat a Millor film

2016: Premis Goya: Millor pel·lícula hispanoamericana

2016: Festival de Valladolid - Seminci: Espiga de Plata i Millor guió

2016: Premis Ariel: Nominada a Millor pel·lícula iberoamericana

2016: Festival de l'Havana: Secció Oficial de llargmetratges a concurs

2016: Premis Sud: Millor actor (Martínez), de repartiment (Brieva) i guió original

Divendres 7 juliol

Concert de Trío MJC (Argentina)

Piano, bandoneó i vents són els instruments amb els quals el **Trío MJC** (Martínez-Jaurena-Ciavattini), considerat un dels principals renovadors de la música popular del seu país, es presenta a Barcelona en aquest concert del cicle **Hamaques** de Casa Amèrica Catalunya.

El **Trío MJC** debuta al 2006 al Festival de Folklore de Cosquín amb una molt personal visió de la tradició doncs transiten per un ampli espectre sonor que va des del tango al folklore argentí, amb influències del jazz i la música clàssica.

Trío MJC són també creadors d'un projecte simfònic, amb obres i orquestracions pròpies portades al format de trio solista amb banda simfònica.

Mauro Ciavattini: vents

Pablo Jaurena: bandoneó

Jorge Martínez: piano

Dimarts 11 juliol

Xerrada amb María del Carmen Almendras, viceministra boliviana

La viceministra de Gestió Institucional i Consular del Ministeri de Relacions Exteriors de l'Estat Plurinacional de Bolívia, **María del Carmen Almendras Camargo**, intervé a propòsit de la **Conferència Mundial dels Pobles**, celebrada a la ciutat boliviana de Tiquipaya a finals del passat mes de juny.

Convocada pel Govern i els moviments socials de Bolívia, la **Conferència Mundial dels Pobles. Per un Món sense Murs cap a la Ciutadania Universal** va comptar amb la presència de 2500 membres d'organitzacions socials, acadèmiques i representants estatals. Entre d'altres conclusions, i d'acord amb el seu text de declaració final, la conferència clama per acabar amb la criminalització de la migració i demana la destrucció dels murs físics i mentals que causen la separació entre germans. En aquest sentit, es va plasmar un decàleg de propostes dirigides a garantir l'exercici ple dels drets de les persones emigrants i les seves famílies.

María del Carmen Almendras és llicenciada en Dret i Ciències Polítiques i Socials per la Universitat de San Francisco Javier de Chuquisaca. Va exercir d'ambaixadora de Bolívia a Espanya (2007-2015). Després va ser nomenada directora de Relacions Bilaterals del Ministeri de Relacions Exteriors.

Dimecres 12 juliol

El pensament de l'uruguaià José Enrique Rodó, cent anys després

Mort a Palerm (Itàlia) l'1 de maig del 1917, el llegat de **José Enrique Rodó**, escriptor i polític uruguaià, segueix ben present a Llatinoamèrica. El seu assaig *Ariel*, publicat l'any 1900 i adreçat principalment a la joventut, continua sent un dels textos que més influència ha tingut en l'àmbit de la cultura i la política llatinoamericanes.

Hi intervenen **Diego Canessa**, expert en elements d'identitat de l'Uruguai, autor de l'assaig *El Ariel digital*; **Enrique Méndez**, advocat i professor d'Història resident a Barcelona des de 1977; i **David Martínez**, màster en Història Contemporània i Món Actual (UB).

Acte organitzat per **Diplocat, Consolat General de l'Uruguai a Barcelona i Casa Amèrica Catalunya** amb la col·laboració de la **Casa de l'Uruguai a Barcelona**.

Dijous 13 juliol

Presentació de llibre: 'Fade out', de Tatiana Goransky

L'escriptora **Tatiana Goransky** presenta el seu últim llibre, **Fade out**, nominat *Millor Novel·la del 2016* a l'Argentina. Acompanyen a l'autora la també escriptora i crítica literària, **Verónica Nieto**, i l'escriptor i periodista cultural, **Diego Gándara**.

Fade out narra la vida de tres generacions de dones que emeten música per les oïdes, les anomenades *emissions otoacústiques*, i que en el seu cas esdevenen una autèntica banda sonora. Temes de Caetano Veloso, Stevie Wonder o Charly García, entre altres, donen el to a una novel·la on literatura, música i romanticisme van de la mà.

Activitat organitzada amb **Editorial Comba** i la col·laboració de **Librerío de la Plata**.

Divendres 14 juliol

LATcinema: Festival de LEBU (Xile)

Un any més, Casa Amèrica Catalunya és subseu del **Festival de Lebu** (Xile), acollint el concurs en la categoria de **curtmetratges sobre pobles originaris**. Enguany ens apropem al dia a dia dels pobles maputxe, pehuentxe, nagtxe, afrodescendent i rapanui.

Projecció dels curtmetratges documentals:

AFRICARICA (5' 3''), de Juan Francisco Cox i Benjamín Rojo

Des que Vanessa va descobrir les seves arrels africanes, no ha parat de ballar la dansa que els seus avantpassats esclaus utilitzaven per alliberar-se de les seves cadenes.

PENTUKUWÜN, VIAJANDO CON IMÁGENES (24' 10''), de José Carihuentro i Antonio Caro.

Una comunitat pewentxe i una nagtxe comparteixen missatges a través d'una pel·lícula comunitària.

WEFVN MEU (8'50''), de Rory Barrientos

Wefvn Meu narra l'origen de l'univers segons el poble ancestral maputxe, en una adaptació de la llegenda de Tren Tren i Cai Cai Filu.

TRAS LA HUELLA PEWNCHE (27' 30''), d'Aylenn Adasme Fris i Constanza González Bernstein

Ricardo Meliñir, lonko de la comunitat pewentxe de Quinquén, i el seu fill Joaquín, preserven la collita del pinyó, tradició que uneix antigues i noves generacions.

ESTUDIANTES RAPA NUI (23'12''), de Waitiare Kaltenegger Icka

Cada any, els joves de l'Illa de Pasqua viatgen al continent per seguir un dels seus somnis: estudiar per donar suport al poble Rapa nui.

JOSE MARIPIL ES UN ÜLKANTUFE (11' 25''), de Francisco Bascur Sánchez

Joel ha dedicat la seva vida a la difusió i transmissió de l'Ül o cant maputxe, que l'ha dut a recórrer el món encantant amb la saviesa, força i alegria del seu poble.

Dimarts 18 juliol

Presentació de llibre: 'Romance de Melisenda', d'Antonio Tello (Argentina)

L'escriptor argentí **Antonio Tello** presenta la seva novel·la ***Romance de Melisenda*** (in-VERSO, 2017), una història d'amor entre una princesa cristiana i Ahmed, un músic àrab. Acompanyen l'autor el poeta **Ramón García Mateos** i l'editora **Amàlia Sanchís**.

Romance de Melisenda s'inspira en el romanç homònim recollit per Miguel de Cervantes a *El Quixot*. Així, **Tello** narra mitjançant un jove poeta astur les intrigues i lluites entre cristians i musulmans pel domini territorial i espiritual d'Europa, en les albors de l'imperi carolingi, amb episodis com el rapte de Melisenda pel taifa de Saragossa, la invasió d'Hispania i la destrucció d'*Iruña* per Carlemany i el posterior desastre de Roncesvalles.

A manera de contrapunt a aquestes tensions històriques hi ha la lectura que la pròpia Melisenda fa del seu tràgic destí en l'entretemps entre la vida i la mort.

Nascut a Villa Dolores (Còrdova, Argentina) el 1945, **Antonio Tello**, poeta, narrador i periodista, és considerat un dels autors més significatius de la literatura argentina de

l'exili, dotat d'una escriptura poètica que busseja en el més profund de la condició humana.

Dimecres 19 juliol

Acte de lliurament del Premi a la Llibertat d'Expressió 2017 a la periodista mexicana Carmen Aristegui

Acte de lliurament a la periodista mexicana **Carmen Aristegui** del **XII Premi Casa Amèrica Catalunya a la Llibertat d'Expressió a Iberoamèrica**. El guardó és una litografia de l'il·lustrador mexicà **Magú** creada per a l'ocasió.

Aquest Premi es fa extensiu, mitjançant la figura de **Carmen Aristegui**, al **col·lectiu de periodistes de Mèxic**, un dels països on l'exercici de la professió és més perillós.

Carmen Aristegui exposarà la seva visió sobre la situació de la Llibertat d'Expressió a Mèxic i el conjunt de l'Amèrica Llatina.

Gerardo Pisarello, primer tinent d'alcaldia de l'Ajuntament de Barcelona, i **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya, presentaran l'acte. També hi serà present, entre altres, la degana del Col·legi de Periodistes de Catalunya, **Neus Bonet**.

La Fundació Casa Amèrica Catalunya vol reconèixer amb el seu Premi a la Llibertat d'Expressió la destacada trajectòria de **Carmen Aristegui** com a referent indiscutible d'un periodisme independent, veraç i rigurós en un país, Mèxic, on l'exercici de la professió es veu condicionat de forma molt greu per la violència i la corrupció política.

Filla de refugiats bascos de la guerra civil espanyola, **Carmen Aristegui** ha obtingut rellevància pública pel seu treball informatiu en espais de notícies de la ràdio i televisió mexicanes. Així, **Aristegui** s'ha enfrontat a autoritats polítiques i judicials del seu país en defensa de les informacions riguroses i contrastades elaborades pel seu equip, les quals desvetllaven afers de tanta magnitud com una xarxa de prostitució vinculada al partit en el govern de Mèxic, casos de pederàstia clerical o l'escàndol anomenat *La casa blanca*, una investigació que apuntava directament a un conflicte d'interessos del president de Mèxic, Enrique Peña Nieto. **Aristegui**, impulsora del portal digital *aristeguinoticias.com*, també va revelar que la tesi de llicenciatura en Dret del mandatari mexicà contenia un 30% de paràgrafs copiats.

Recentment, **Aristegui** i altres periodistes, advocats i activistes en defensa dels drets humans han denunciat haver estat víctimes d'una xarxa d'espionatge presuntament vinculada al govern mexicà. "He optat per creure que el meu treball públic és el que em protegirà. El gran repte pels periodistes i ciutadans és evitar que la por ens conquereixi", ha dit la comunicadora.

Reconeixement als periodistes de Mèxic

Així mateix, el Premi a la Llibertat d'Expressió a Iberoamèrica 2017 es fa extensiu, a través de la figura de **Carmen Aristegui**, al **col·lectiu de periodistes de Mèxic**, un dels països del món més perillosos per exercir l'ofici segons denuncia el Comitè per a la Protecció dels Periodistes (CPJ). Mèxic ha perdut 72 posicions en els darrers 15 anys en el ranking que sobre la situació de la Llibertat de Premsa al món elabora l'organització Reporters Sense Fronteres (RSF). A hores d'ara n'ocupa el lloc 147 d'un total de 180.

En aquest 2017, els periodistes mexicans Miroslava Breach, Ricardo Monluí, Cecilio

Pineda, Maximino Rodríguez, Filiberto Alvarez i Javier Valdez han estat assassinats als estats de Guerrero, Veracruz, Chihuahua, Baixa Califòrnia Sud i Sinaloa. Entre els anys 2000 i 2016, un total de 105 periodistes van perdre la vida de forma violenta a Mèxic segons dades de la Fiscalia Especialitzada per a l'Atenció de Delictes comesos contra la Llibertat d'Expressió. La impunitat en aquests casos és gairebé absoluta, en concret del 99,75%, segons corrobora un estudi de l'Institut Belisario Domínguez del Senat mexicà.

El mes d'abril passat, el periòdic *Norte* de Ciudad Juárez anunciava el seu tancament davant la falta de seguretat per als seus periodistes. "Ens han deixat sols. Lluitem a contra-corrent, amb atacs i càstigs de governs i particulars per haver-ne evidenciat les seves males pràctiques", clamava l'editorial del darrer número. L'ONG *Artículo 16* ha denunciat que més de la meitat dels atacs a periodistes mexicans van ser ordenats per funcionaris de l'Estat.

"La premsa mexicana està atrapada en un cicle letal de violència i impunitat i els periodistes de l'estat de Veracruz, en particular, són en risc de ser segrestats i assassinats", assenyala l'informe del CPJ.

Acte amb la col·laboració del **Col·legi de Periodistes de Catalunya**.

Divendres 21 juliol

LATcinema: 'Inseparables' (Argentina)

Estrena de la pel·lícula *Inseparables* (Argentina, 2016, 107'), dirigida per **Marcos Carnevale**, remake del film francès del 2011 titulat *Intouchables*.

Sinopsi: Felipe, un ric empresari que s'ha quedat tetraplègic degut a un accident, busca un assistent terapèutic. Es presenten diversos candidats molt qualificats, però Felipe opta per l'ajudant del seu jardiner. Tito no reuneix ni de lluny les condicions sol·licitades per aquest lloc de treball, cosa que descobreixen de seguida Verònica i Ivonne, les persones més properes a Felipe. Però Felipe es manté ferm en la seva decisió. Tito és la primera persona que en molt de temps no el tracta amb compassió.

Dijous 7 setembre

LATcinema: 'Viejo Calavera' (Bolívia)

Estrena de la pel·lícula *Viejo Calavera* (Bolívia, 2016, 80'), dirigida per **Kiro Russo** i que va obrir amb gran èxit la competència internacional del Festival de cinema independent de Buenos Aires. Presentada l'abril passat a la **Mostra de Cinema Llatinoamericà de Catalunya**, és un drama social sobre la foscor i les malalties respiratòries que amenacen el treball de la mineria.

Viejo Calavera explica la història d'Elder Mamani, un jove miner de Bolívia que porta una vida dividida en dos: el treball i l'alcohol. No és acceptat per ningú del seu entorn, excepte la seva àvia, amb la qual va anar a viure després de la mort del pare. Comparteixen una caseta al poble de Huanuni (Oruro).

La càmera de Russo condueix l'espectador per un laberint de cels tancats, neu i foscor. Camina al costat de morts, borratxeres interminables, intents d'homicidi i la decadència dels treballadors de la mina del turó Posokoni, condemnats per un cicle continuat i irreversible de treball i consum d'alcohol que pot durar 45 anys, el mateix que l'esperança de vida dels miners.

Dilluns 11 setembre

Homenatge al president xilè Salvador Allende

Com cada 11 de setembre, Casa Amèrica Catalunya dóna suport a l'acte cívic en homenatge al president de Xile **Salvador Allende** (1908-1973) en el 44 aniversari del cop d'estat en el decurs del qual el polític xilè va perdre la vida.

En aquest acte hi intervindran **Eulogio Dávalos**, músic i intèrpret de guitarra clàssica i president del Centre Salvador Allende Barcelona; **Marcos Roitman**, sociòleg, analista polític i assagista xilè nacionalitzat espanyol, i **Jordi Évole**, periodista. Presenta la historiadora **Rosa Sans**.

També hi hauran les actuacions musicals del grup **Loro Choroy** i del cantautor **Luis Pastor**; s'escoltaran les darreres paraules pronunciades per **Allende** des del Palaci de la Moneda i sonaran els himnes de Xile i Catalunya i la cançó *Venceremos*.

Dijous 14 setembre

LATcinema: 'Viejo Calavera' (Bolívia). 2ª sessió

Segon passi de la pel·lícula *Viejo Calavera* (Bolívia, 2016, 80'), dirigida per **Kiro Russo** i que va obrir amb gran èxit la competència internacional del Festival de cinema independent de Buenos Aires. Presentada l'abril passat a la *Mostra de Cinema Latinoamericà de Catalunya*, és un drama social sobre la foscor i les malalties respiratòries que amenacen el treball de la mineria.

Divendres 15 setembre

LATcinema + Mostra Dia de Brasil: 'Martírio'

En el marc de la **IV Mostra de Cinema Dia de Brasil** que es celebra als Cinemes Girona de Barcelona del 14 al 17 de setembre, **LATcinema** programa l'estrena a Espanya de *Martírio* (Brasil, 2016, 162'), del director **Vincent Carelli**. El film aborda el genocidi del poble Guarani Kaiowá.

Martírio és la gran marxa de recuperació dels territoris sagrats Guarani Kaiowá a través de la mirada del director **Vincent Carelli**, que va filmar el naixement del moviment als anys 80. Vint anys després, impactat per les successives notícies de les massacres contra aquest poble, Carelli busca els orígens d'aquest genocidi, un conflicte de forces desproporcionades: la insurgència pacífica i obstinada dels desposeïts Guarani Kaiowá contra el poderós aparell de l'agronegoci.

Dilluns 18 setembre

Lectura dramatitzada: 'Lengua materna' (Xile)

Reprenem la 2ª part de la temporada 2017 del programa de teatre de Casa Amèrica Catalunya amb *Lengua materna*, una peça de la dramaturga **Begoña Ugalde** que recrea la vida de l'escriptora xilena **María Luisa Bombal**.

Com separar la vida de la creació? La biografia de **María Luisa Bombal** va estar creuada per aquest conflicte i per la recerca d'un indret que sentís com a propi.

Lengua materna recrea l'agonia de l'escriptora acompanyada per una infermera que no pot pagar, envoltada de llibres i ampolles buides, turmentada per no haver-se

acomiatat de la seva filla Brigitte, a qui va abandonar de nena, i per no haver rebut els reconeixements que creia justos per la seva obra.

Dimarts 19 setembre

Taula rodona: Escenari actual de la dramaturgia femenina iberoamericana

Amb motiu de la VIII edició de la **Biennial Internacional de Dramaturgia Femenina**, on Xile hi ha estat incorporat recentment, diàleg sobre la dramaturgia femenina xilena actual i les dificultats per visibilitzar el treball de les dones en els circuits oficials de l'àmbit teatral.

L'any 2018 es celebrarà a l'Havana, Cuba, la **VIII Biennial Internacional de Dramaturgia Femenina. L'Espectacle de les Diferències**, que té a Xile com a país convidat. L'objectiu de la Biennial és donar visibilitat a les dones creadores que treballen en el teatre. En aquest marc, aquesta **taula rodona** proposa un diàleg entorn de la dramaturgia iberoamericana, el paper de la dona i el seu escenari actual en l'àmbit teatral, les temàtiques més recurrents en l'escriptura i la situació social que revelen els seus textos, entre altres temes.

Hi intervenen **Alina Narcís** (Itàlia), directora de la *Biennial Internacional de Dramaturgia Femenina*; **Àurea Martínez** (Espanya), dramaturga, directora i coordinadora de la *Biennial-Espanya*; **Varinia Acuña** (Xile), actriu i presidenta de l'*Asociación Ina* i **Begoña Ugalde** (Xile), dramaturga. Modera **Lucía Rojas** (Xile), dramaturga i coordinadora de la Biennial/Xile.

Dimecres 20 setembre

Presentació de llibre: 'Artigas', d'Enrique Méndez Vives

L'escriptor **Enrique Méndez Vives**, presenta **Artigas**, llibre que repassa l'excelsa gesta de **José Artigas**, màxim prócer de l'Uruguai, així com les llegendes forjades al voltant de la seva figura: de l'home sanguinari a la posterior reivindicació que el va convertir en un heroi perfecte.

A **Artigas**, **Enrique Méndez** narra en 130 pàgines el periple complet del gran cabdill tot explicant les dues llegendes que va superar: dels traços grotescos de la llegenda negra que el va dibuixar com un ésser sanguinari a la reivindicació posterior, llegenda daurada o celeste, que el va convertir en heroi perfecte.

A més de l'autor, també hi intervenen **Noelia Martínez**, Cònsol General de l'Uruguai a Barcelona, i **Pedro Zaragüeta**, de la Casa de l'Uruguai a Barcelona.

Activitat organitzada per la **Casa de l'Uruguai a Barcelona** amb la col·laboració del **Consolat General de l'Uruguai a Barcelona**.

Dimarts 26 setembre

Negra Màgia. Versos i música peruana

El poeta **Zejo Cortez**, al costat del compositor **Jorge "Chino" Sabogal** i la banda **Chicha Morais**, protagonitza l'espectacle **Negra màgia**, una immersió en la cultura peruana des del so i la poesia.

La màgia de la música peruana i la poesia improvisada s'uneixen en aquest recital on **Zejo Cortez**, poeta improvisador peruà, recupera la tradició dramàtica de la 'décima' (forma poètica de deu versos octosíl·labs). Sobre la base de les cançons de **Chicha Morais**, **Cortez** mostra part del seu repertori en 'décimas' improvisades i acompanyades per la guitarra peruana del **compositor Jorge "Chino" Sabogal** i l'elèctrica de **José Pablo Menajovski**.

Dimecres 27 setembre

Presentació de llibre: 'Las guerrillas en Colombia', del polítològ colombià Darío Villamizar

Presentació de ***Las guerrillas en Colombia. Una historia desde los orígenes hasta los confines*** (Penguin Random House. Colección Debate, 2017), del polítològ i investigador colombià **Darío Villamizar Herrera**. El llibre analitza, de forma cronològica, el sorgiment, desenvolupament i procés final de les organitzacions guerrilleres a Colòmbia entre 1950 i l'actualitat.

D'entre les fonts consultades en destaquen els documents desclassificats –i encara poc estudiats– referits a Colòmbia produïts per diferents agències dels Estats Units (CIA, DIA, NSA, Departaments d'Estat i de Justícia...). També han estat analitzats documents propis de les agrupacions guerrilleres, testimonis dels protagonistes o anàlisis i textos publicats en el decurs dels anys.

Tal i com destaca l'autor, ***Las guerrillas en Colombia*** “no pretén mitificar o condemnar l'actuació de les distintes guerrilles, però sí que s'apreciïn els seus contrastos i interrelacions i les seves particulars formes d'apreciar la realitat política i el desenvolupament de la nostra societat, com a part de la “cultura política”, que inclou les seves normes, valors i antivalors, percepcions i costums”.

Dijous 28 setembre

Jornada Internacional Galápagos, Cultura i Comunitat

Casa Amèrica Catalunya és escenari de la ***Jornada Internacional Galápagos, Cultura i Comunitat***, durant la qual es presentaran experiències de projectes de desenvolupament social i cultural realitzats per la comunitat nacional i internacional a les Illes Galápagos, Equador.

En la jornada hi participen organitzacions públiques i privades, a més d'organitzacions no governamentals i del món acadèmic i de la societat civil que han promogut el desenvolupament social a les illes Galápagos en els darrers deu anys. L'objectiu de l'esdeveniment és múltiples sinergies per a projectes futurs de col·laboració a les illes Galápagos.

La Jornada internacional està organitzada pel **grup de recerca TUDISTAR** de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) amb col·laboració del **Consolat de l'Equador a Barcelona** i el suport de **Casa Amèrica Catalunya**.

Divendres 29 setembre

LATcinema: 'Galapagos Affair: Satan Came to Eden'

Projecció del documental ***Galapagos Affair: Satan Came to Eden*** (2013, 120'), dirigida per **Daniel Geller** i **Dayna Goldfine**, història de misteri i passions d'un grup

d'europèus que van intentar fer realitat els seus somnis al paradís volcànic de Isla Floreana, a l'Arxipèlag de les Galápagos, als anys 30.

Fugint d'una societat convencional, el 1929 el metge berlinès Friedrich Ritter i la seva amant Dore Strauch comencen una nova vida a l'illa deshabitada de Floreana (Equador). Els seguiran la família Wittmer --també alemanya-- i una baronessa de Viena amb els seus dos amants. Les fortes personalitats i l'amor lliure seran el rerefons d'una sèrie de desaparicions.

Galapagos Affair: Satan Came to Eden (de l'anglès, *Aventura passional a Galápagos: Satanàs va venir a l'Edèn*) recull íntegrament el curtmetratge mut **The Empress of Floreana** (L'emperadriu de Floreana), que va ser rodat l'any 1934 i que s'introdueix al film com una altra pel·lícula.

Divendres 29 setembre **Concert de 'Santos de Greda' (Xile)**

Concert de **Santos de Greda**, grup xilè de fusió llatinoamericana que desenvolupa un estil modern, creant una acolorida mixtura entre el jazz i la música d'arrel folklòrica.

Santos de Greda neix com a iniciativa conjunta de la cantant Esperanza Ulloa i el músic Gustavo Verdugo. L'agrupació ha participat al Festival de la Cançó al Mar de Puerto Montt (2013), i al Festival de Música de Providencia (2014).

Així mateix, l'agrupació s'ha presentat en diversos escenaris de Xile, entre els quals hi destaquen el Centre Cultural Casona Dubois de Cinquena Normal, el Centre Cultural Tío Lalo Parra a Cerrillos, el Parc el Llano a San Miguel, Teatre Municipal de San Joaquín i la Sala Elefante Universitat de Xile, entre d'altres.

Concert del **cicle Hamaques** de Casa Amèrica Catalunya de música popular i tradicional llatinoamericana.

Dissabte 30 setembre **Ruta del boom per Barcelona**

Aquesta experiència impulsada per Casa Amèrica Catalunya convida a conèixer els escenaris, personatges i conceptes d'un dels majors moviments literaris del segle XX que als anys seixanta i setanta es va instal·lar i va triomfar a Barcelona.

A través de la **Ruta del Boom** ens aproparem a la vida de grans noms de la literatura com **Gabriel García Márquez**, **Mario Vargas Llosa**, **José Donoso** o **Julio Cortázar** durant la seva estada a Barcelona.

Recorrerem carrers i visitarem alguns dels llocs que freqüentaven els autors del Boom: el Bar Glaciar, el Pastís o El Molino; els restaurants Amaya, Los Caracoles o Casa Leopoldo, entre altres espais que van servir de trobada a la nova fornada d'escriptors.

La **Ruta del Boom** recupera patrimoni cultural de Barcelona, tot remarcant la seva tradició editorial i literària, condició determinant per a que la UNESCO decidís l'any 2015 incloure la capital catalana en les *Ciutats Literàries del Món*.

Activitat amb la col·laboració de **Biblioteques de Barcelona**, **Conèixerbcn** i **Órbita Bcn**.

Dilluns 2 octubre

Lectura dramatitzada: 'Días Vania' (Mèxic)

En el marc del **Festival Barcelona Vive México 2017**, presentació de la lectura dramatitzada de l'obra *Días Vania*, del dramaturg mexicà radicat a Barcelona, **Cristián Cortés**.

Días Vania és el retrat de dos amics obsessius i amants de la lectura que discuteixen els seus problemes de parella. Entre la recerca de l'amor i la por a l'altre, debaten sobre l'individualisme i la companyia. A partir de les converses que entaulen, apareixen les seves respectives parelles com a ombres que mostren la seva versió dels fets.

Cristián Cortés ha escrit, entre d'altres, les obres *Las runas* (2001), *La gran batalla* (2002), i *El funeral celeste* (2005). A banda de dramaturg, és divulgador cultural i autor i editor de llibres escolars.

Fitxa artística de la lectura:

- Dramatúrgia: **Cristián Cortés**
- Direcció: **Alberto Rizzo**
- Intèrprets: **Juan Pablo Mazorra, Sergio Sánchez, Andrés Reyes i Jimena Tormo**
- Producció: **MexCat, Enid Negrete i Albert Torras**

Dimarts 3 octubre

Conferència de Marussia Whately, coordinadora de l'Aliança per l'Aigua del Brasil

Marussia Whately, arquitecta i urbanista brasilera, especialista en la gestió dels recursos hídrics i del medi ambient urbà, aborda la crisi de l'aigua que pateix el sud-est del Brasil i que posa en risc el subministrament d'aigua i energia en aquesta regió on s'hi troba la principal ciutat del país, São Paulo, amb gairebé 20 milions d'habitants.

São Paulo travessa la pitjor crisi de l'aigua de les darreres vuit dècades. Al 2014 van començar les primeres restriccions de subministrament i les autoritats ja van admetre aleshores la gravetat del problema.

Conscients de que el que passi a **São Paulo** pot afectar un model de creixement estés arreu del món, aquell any es va constituir **l'Aliança per l'Aigua** de la qual la **Marussia Whately** n'és la coordinadora. Més de quaranta organitzacions de la societat civil conformen aquest grup que busca solucions a aquesta greu crisi hídrica.

Marussia Whately també va coordinar durant una dècada diversos programes de l'Institut Socioambiental (ISA), organització sense ànim de lucre de la societat civil brasilera fundada al 1994 per proposar solucions integrals a problemes socials i ambientals en relació amb el medi ambient, el patrimoni cultural i humà, i els drets dels pobles.

La conferència de **Marussia Whately** forma part del cicle **Aigua i Metròpoli** impulsat per la **Fundació We Are Water** i **Casa Amèrica Catalunya**.

Dimecres 4 octubre

'En el canto de todos': Homenatge a Violeta Parra

Violeta Parra, referent de la música popular xilena, cantant, poeta, compositora, pintora, escultora, brodadora i ceramista, és homenatjada amb motiu del centenari del seu naixement.

El 4 d'octubre del 1917 va néixer al sud de Xile **Violeta Parra**, la cantautora més internacional i estimada del país austral. Artista polifacètica compromesa amb la realitat social del seu país, va ser una de les principals folkloristes d'Amèrica i gran investigadora, divulgadora i renovadora de la música popular de Xile. Autora de cançons mítiques com *Gracias a la vida* o *Volver a los 17*, el seu talent i rigor van ser reconeguts a nivell internacional.

L'homenatge comptarà amb la intervenció de **Marisol García**, periodista musical xilena, autora de *Violeta Parra en sus palabras*, el primer llibre que recopila les entrevistes ofertes per l'artista xilena, i **Eulogio Dávalos**, músic xilè i prestigiós intèrpret de guitarra clàssica.

Durant l'homenatge, l'actriu xilena **Lorena Carrizo** i la directora **Marcela Terra** presentaran un *work in progress* teatral sobre Violeta Parra i la cantant **Rusó Sala** interpretarà algunes de les cançons de *La Violeta*, com també es coneix Parra a Xile.

Dijous 5 octubre

Concert: 'Flors vermelles per a Violeta'

Segona sessió de l'homenatge que **Casa Amèrica Catalunya** i el **Centre Salvador Allende** organitzen per recordar l'artista xilena **Violeta Parra** l'any del centenari del seu naixement i també en els cinquanta anys de la seva mort.

Les veus i guitarres de **Myriam Quiñones** (Perú), **Teresa Rojas** (Xile), **Raúl Sandín** (Mèxic), **Lucho Roa** (Xile), **Luis Pastor** (Extremadura) i el grup **Sakapatú** s'uneixen en un concert únic per cantar a la rebel contestatària, **Violeta Parra**.

La poesia, la rebel·lia, el lament, l'alegria, les denúncies i frustracions, l'amor i el desamor de l'artista xilena **Violeta Parra** en les veus d'un grup d'entrançables amics del *Cant Lliure*. Tots ells segueixen els ensenyaments d'una dona singular que, sense conèixer cap aula, ha deixat un immens llegat cultural. Recopiladora essencial del cant popular, que no té més autor més que la intel·ligència d'antuvi i les vivències ancestrals comunicades pel boca orella dels habitants del país de la fi del món.

Divendres 6

LATcinema: 'Violeta más viva que nunca' (Xile)

Estrena del migmetratge documental *Violeta más viva que nunca* (Xile, 2017, 32'), dirigit per **Ángel Parra**, mort el març passat a París i fill de Violeta Parra, una de les folkloristes més importants de la història de l'Amèrica Llatina i de la que es compleixen 100 anys del naixement. Debat posterior amb la periodista **Marisol García**, la poetessa **Violeta Medina** i la gestora cultural **Ángela Precht**.

Violeta del Carmen Parra Sandoval va ser una cantautora, pintora, escultora, brodadora i ceramista xilena, conreadora i defensora de la música popular del seu

país. Era membre de la prolífica família Parra (el seu germà Nicanor Parra va complir 103 anys el passat 5 de setembre).

L'aportació de **Violeta Parra** al món artístic i musical xilè es considera de gran valor i transcendència. El seu treball va servir d'inspiració a molts artistes, que van continuar amb la seva tasca de rescat de la música del camp xilè i les manifestacions constituents del folklore de Xile i d'Amèrica Llatina.

El 4 d'octubre va ser designat com a *Dia de la Música i dels Músics Xilens* en commemoració del seu natalici, ara fa un segle.

Dissabte 7 octubre **Ruta del boom llatinoamericà a Barcelona**

La **Ruta del Boom Llatinoamericà**, experiència impulsada per Casa Amèrica Catalunya, convida a conèixer els escenaris, personatges i conceptes d'un dels majors moviments literaris del segle XX que als anys seixanta i setanta es va instal·lar i va triomfar a la capital catalana.

D'aquesta manera, a través de la ruta ens aproparem a la vida de grans noms de la literatura com **Gabriel García Márquez**, **Mario Vargas Llosa**, **José Donoso** o **Julio Cortázar** durant la seva estada a Barcelona.

Recorrerem carrers i visitarem alguns dels llocs que freqüentaven els autors del **Boom**: el Bar Glaciar, el Pastís o El Molino; els restaurants Amaya, Los Caracoles o Casa Leopoldo, entre altres espais que van servir de trobada a la nova fornada d'escriptors.

La **Ruta del Boom** recupera patrimoni cultural de Barcelona, tot remarcant la seva tradició editorial i literària, condició determinant per a que la UNESCO decidís l'any 2015 incloure la capital catalana en les *Ciutats Literàries del Món*.

Biblioteques de Barcelona, **Conèixerbcn** i **Órbita Bcn** col·laboren en la realització de la **Ruta del Boom Llatinoamericà**.

Dissabte 7 octubre **Concert de jazz contemporani per Diego Schissi Quinteto**

Concert de **Diego Schissi Quinteto**, grup de jazz contemporani de Buenos Aires reconegut a l'Argentina com el millor conjunt de tango de la dècada 2005-2015 i distingit amb importants premis en tango alternatiu i instrumental.

Format al 2009, el Quintet és integrat per **Diego Schissi** al piano i la composició; **Guillermo Rubino** al violí; **Santiago Segret** al bandoneó; **Ismael Grossman** a la guitarra, i **Juan Pablo Navarro** al contrabaix.

El quintet ha editat quatre àlbums: "Tongos" (2010), "Tipas y tipos en vivo en Cafe Vinilo" (2012), "Hermanos" (2014. Amb Aca Seca Trío) i "Timba" (2016).

Diego Schissi Quinteto s'ha presentat al XX Festival de Música de Bahia (Brasil), el IX Amazonas Jazz Festival de Manaus (Brasil), el VIII Festival Internacional de Música Cartagena de Indias (Colòmbia), el World Music Panamá i en diferents sales de l'Argentina, Brasil, Uruguai, França i Espanya.

Dilluns 9 octubre

Lectura dramatitzada: 'El cielo cinco minutos antes de la tempestad' (Brasil)

Lectura dramatitzada de *El cielo cinco minutos antes de la tempestad*, de la dramaturga brasilera **Silvia Gomes**. Una obra plena de preguntes que, entre altres coses, parla de l'alienació, d'apartar-se de la realitat i de com breguem amb les nostres frustracions. Sessió d'**E299scena**, programació de teatre de Casa Amèrica Catalunya.

Una noia viu tancada a la seva habitació perquè, aparentment, no pot moure's del seu llit. Rep les cures d'una senyora a qui anomena com a "infermera", i de vegades la visita d'un senyor al qual l'esmenta com a "doctor". Mica en mica, anirem descobrint el veritable vincle entre aquests tres personatges...

Sobre l'autora:

Silvia Gomes. (Mines Gerais, Brasil). Llicenciada en Comunicació Social per la Universitat Federal de Mines Gerais, Silvia Gomes resideix a hores d'arat a Sao Paulo, on compagina la dramaturgia amb el periodisme. Gomes, a més d'escriure les seves pròpies obres, també tradueix espectacles al portuguès. Al 2008 va estrenar *El cielo cinco minutos antes de la tempestad*.

Fitxa artística de la lectura

- Dramaturgia: **Silvia Gomes**
- Direcció: **Alfredo Alonso**
- Intèrprets: **Viviani Godoy, Abril Hernández i Eloi Benet**
- Producció: **Casa Amèrica Catalunya**

Activitat organitzada amb la col·laboració del **Consolat General del Brasil a Barcelona**.

Dilluns 9 octubre

VIII Seminari Internacional RIDEAL

Casa Amèrica Catalunya acull la conferència inaugural i la primera sessió del **VIII Seminari Internacional** de la *Red de investigación sobre áreas metropolitanas de Europa y América Latina (RIDEAL)*. Sota el títol *Les escales de la metròpolis. Llunyania versus proximitat*, la trobada es celebra del 9 a l'11 d'octubre en distintes seus).

L'inici del seminari compta amb la participació d'**Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya, i d'**Oriol Nel·lo**, de la Universitat Autònoma de Barcelona, el qual pronuncia la conferència inaugural *Barcelona: el conflicte i l'esperança en la construcció de la ciutat*.

A continuació, i en la primera de les sessions programades, el **tema Mobilitat i espais públics** serà debatut per **Diana Álvarez** (Universitat Pontifícia Bolivariana, Medellín, Colòmbia), **Georgina Isunza** (Institut Politècnic de Mèxic, Mèxic), **Oriol Marquet** (Universitat Estatal de Carolina del Nord, Estats Units) i **Carme Miralles** (Universitat Autònoma de Barcelona, Catalunya).

El VIII Seminari Internacional RIDEAL és organitzat per la **Universitat Autònoma de Barcelona**, la **Universitat Pompeu Fabra**, l'**Àrea Metropolitana de Barcelona**, l'**Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales** i l'**Ajuntament de Barcelona**.

Des de la seva formació a l'any 2002, RIDEAL ha obert portes per a treballs d'investigació i de col·laboració entre investigadors i universitats.

Dimarts 10 octubre

LATcinema: 'Juana Azurduy, guerrillera de la patria grande' (Bolívia)

Projecció de *Juana Azurduy, guerrillera de la patria grande* (Bolívia, 2016, 120'), darrera producció del gran cineasta **Jorge Sanjinés**, que recorre la vida de Juana Arzduy, la *libertadora* de Bolívia.

Sinopsi: Novembre de 1825. Els *libertadores* Simón Bolívar i Antonio José de Sucre visiten a la ciutat de Chuquisaca a **Juana Azurduy**, vídua de Manuel Ascencio Padilla, militar de l'Alt Perú que va lluitar per l'emancipació d'Espanya. L'heroïna rep els il·lustres visitants al pati de la seva humil habitació i allà, davant la consternació de veure-la vivint en l'extrema pobresa, escolten dels seus llavis la història i peripècies de diversos dels herois *montoneros* i la seva pròpia experiència durant els 16 anys de lluita aferrissada contra els colonitzadors espanyols.

Presenta la sessió **Daniel Gálvez**, crític de *Cine Latino*.

Dimarts 10 octubre

XII Seminari Internacional de l'APEC (1^a sessió)

Primera jornada de la XXII edició del **Seminari Internacional de l'Associació d'Investigadors i Estudiants Brasilers a Catalunya (APEC)**. Durant dos dies (10 i 11 d'octubre), la trobada analitza les perspectives del Brasil en tres dimensions de l'escenari acadèmic europeu: les universitats, les agències de foment a la recerca i el mercat laboral.

En sessions de matí (9'30 – 13'30) i tarda (15'30 – 19'00), la jornada inaugural del Seminari contempla el següent programa:

09'30 Inauguració

10'15 Perspectives pel Brasil en l'escenari acadèmic europeu

11'15 Comissió de la Memòria: els 25 anys d'institucionalització de l'APEC

15'30 Exposició i debat d'investigacions d'interès públic al Brasil

17'30 Itinerari acadèmic Brasil – Catalunya: Per què estudiem i investiguem aquí?

18'30 Activitat cultural

Dimecres 11 octubre

XII Seminari Internacional de l'APEC (1^a sessió)

Segona jornada de la XXII edició del **Seminari Internacional de l'Associació d'Investigadors i Estudiants Brasilers a Catalunya (APEC)**. Durant dos dies (10 i 11 d'octubre), la trobada analitza les perspectives del Brasil en tres dimensions de l'escenari acadèmic europeu: les universitats, les agències de foment a la recerca i el mercat laboral.

En sessions de matí (9'30 – 13'30) i tarda (15'30 – 19'30), la jornada inaugural del Seminari contempla el següent programa:

09'30 Les quotes universitàries

11'15 Exposició i debat d'investigacions d'interès públic al Brasil
15'30 Exposició i debat d'investigacions d'interès públic al Brasil (II)
17'30 Hi ha perspectives pel Brasil?
19'00 Cloenda

Dimecres 18 octubre

Humanistes d'Amèrica: 'Futur', per l'activista náhuatl Mardonio Carballo (Mèxic)

En el marc del cicle *Humanistes d'Amèrica* de Casa Amèrica Catalunya, el poeta, actor i periodista **Mardonio Carballo** disserta sobre els espais i temps de la paraula en el Mèxic indígena contemporani.

Amb el terme *Futur* com a eix vertebrador dels seus plantejaments, i recitant part de la seva obra en l'idioma náhuatl, **Carballo** abordarà una realitat complexa i dinàmica, allunyada dels estereotips que tanquen el fet indígena en el passat.

Activitat organitzada amb el **Festival Susurros del México Olvidado**.

Mardonio Carballo és un poeta, actor i periodista mexicà que escriu en náhuatl i castellà i que s'ha convertit en referent de les llengües indígenes en els mitjans de comunicació massius. Ha obtingut diverses distincions com el Premi Nacional de Periodisme que atorga el Club de Periodistes de Mèxic (2009 i 2015) i el premi Premi Nacional de Periodisme Gilberto Rincón Gallardo-Rostros de la Discriminación (2009 i 2011).

Dijous 19 octubre

'Te cuento Venezuela': Espectacle de narració oral per a adults

En el marc del *Festival Munt de Mots*, el narrador oral veneçolà **Rubén Martínez Santana**, un dels més reconeguts en el seu àmbit, ofereix una selecció de la tradició oral i la literatura, la poesia i la cançó del seu país.

Torna a Casa Amèrica Catalunya el Festival de Narració Oral de Barcelona, *Munt de Mots*, i ja són vuit edicions junts. En aquesta oportunitat ho fa presentant aquesta antologia de l'art oral d'un país ple de contradiccions: Veneçuela. Un país del qual es coneix molt i alhora s'ignora tant que no sempre és fàcil recordar els noms dels seus escriptors o poetes. Aquest espectacle pretèn fer una passejada per l'obra d'alguns d'ells, alhora que reprèn la veu de la tradició d'un poble que, com tots, vol ser lliure i feliç.

El Festival de Narració Oral de Barcelona *Munt de Mots* inclou més de 40 espectacles, conferències i tallers per a nens i adults. Des del seu inici l'any 2010 compta amb la presència de narradors d'arreu del món, que intervenen en diferents espais de la ciutat, del 16 al 21 d'octubre.

Divendres 20 octubre

LATcinema: 'Entre sombras' (Equador)

Estrena de la pel·lícula *Entre sombras* (Equador, 2016, 110'), primer *thriller* produït a l'Equador, dirigit pel cineasta de Guayaquil **Xavier Bustamante**. *Entre sombras* narra

la història d'un policia corrupte, interpretat per l'actor **Juan Pablo Asanza**, que intenta redimir-se caçant un assassí en sèrie.

Presentació i debat per l'actor protagonista del film **Juan Pablo Asanza**.

Amb la col·laboració del **Consolat General de l'Equador a Barcelona**.

Divendres 20 octubre **Concert de Florencia Ruiz (Argentina)**

El cicle *Hamaques* de música popular i tradicional llatinoamericana de Casa Amèrica Catalunya acull el concert de presentació a Barcelona de l'argentina **Florencia Ruiz**, prestigiosa compositora i guitarrista que mescla música popular i contemporània com a producte d'una recerca personal. Els músics Pablo Schvarzman, David Solé i Sr. *Miguelius* l'acompanyaran a l'escenari.

Autora de nou produccions discogràfiques, "**Florencia Ruiz** obre les cordes i esquitxa claroscurs; seus temes -diferents a tot- s'enfonsen en una fórmula-cançó de veu tot terreny, on la sonoritat equival a experimentació, risc i introspecció i, per l'esdevenir de les voluntats, a un fet inevitable.

Amb les seves cançons aprofundeix la bellesa d'una poètica suggeridora que, sense necessitat d'explicitar, inunda un palimpsest d'estats: "Viento, lejos / Alumbraremos, sin luz". Guadalupe Treibel.

Dissabte 21 octubre **'Cuerpos Gramaticales': performance per la pau**

Cuerpos gramaticales és una performance del col·lectiu colombià **AgroArte** en la que es cuida, es rega i se *semblen* cossos com a acte reflexiu, de diàleg, memòria i empoderament de les persones.

La jornada començarà amb la *sembla* dels participants, els quals romanen asseguts durant un temps i en silenci, amb terra al damunt, creant la imatge d'estar *semblats*. És un procés de catarsi individual i col·lectiva. En paral·lel hi hauran parlaments, actuacions musicals, lectura de poemes, lliurament de plantes i menjar col·lectiu.

L'objectiu és generar un espai de diàleg i memòria que contribueixi a la construcció de la pau, la reparació simbòlica, la resistència pacífica i el reconeixement de drets dels processos de la societat civil.

Aquesta acció s'inscriu en el marc del projecte *Estratègies de Memòria, Veritat i Reconciliació de dones colombianes a l'exterior* organitzat per l'**Institut Català Internacional per la Pau (ICIP)** amb el suport de l'**Ajuntament de Barcelona**.

Dilluns 23 octubre **Presentació de llibre: 'La conspiració catalana per a la pau a Colòmbia', de Vicenç Fisas**

L'analista de conflictes i processos de pau **Vicenç Fisas** presenta **La conspiració catalana per a la pau a Colòmbia. Secrets de la diplomàcia catalana** (traduït de l'original en català), llibre del qual n'és l'autor. L'acompanyen **Julián Artacho**, expert

en cooperació internacional i durant sis anys representant a Colòmbia de l'Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament, i **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

La conspiració catalana per a la pau a Colòmbia. Secrets de la diplomàcia catalana explica per primer cop un conjunt d'activitats i iniciatives pensades o realitzades des d'un centre universitari català, des de l'any 2000 fins al present, centrades en crear les condicions per obrir diàlegs de pau amb les dues guerrilles colombianes i col·laborar-ne en la seva bona marxa.

Activitat amb la col·laboració de l'**Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament**.

Dimarts 24 octubre

Humanistes d'Amèrica: 'Orígens', per Epsy Campbell (Costa Rica)

En el marc del cicle de conferències **Humanistes d'Amèrica** organitzat per Casa Amèrica Catalunya, conferència d'**Epsy Campbell**, diputada costa-riquenya experta en Cooperació Internacional per al Desenvolupament i reconeguda activista dels drets de les dones i dels pobles afrodescendents. **Campbell** abordarà en la seva intervenció el concepte **orígens**.

Campbell va formar part del Comitè que va elaborar l'Informe Regional de Desenvolupament Humà (IRDH) per a l'Amèrica Llatina i el Carib: Progrés Multidimensional 2016" coordinat pel PNUD i va ser la coordinadora de la V Trobada de Parlamentaris, parlamentàries i líders polítics afrodescendents de les Amèriques i el Carib 2016.

Epsy Campbell també ha participat com a ponent en diferents Universitats i Seminaris a nivell internacional organitzats per organismes Intergovernamentals i Multilaterals i en institucions públiques, instituts electorals i Partits Polítics a Amèrica i el Carib així com a ONG de la regió.

És investigadora i activista dels Drets Humans de les Dones i Pobles Afrodescendents. Ha publicat llibres i articles sobre democràcia i inclusió, participació política i economia de les dones, pobles afrodescendents, Sexisme i Racisme, entre d'altres. És experta en temes de desenvolupament social, participació política de les dones, afrodescendents i equitat.

Dimecres 25 octubre

Acte de comiat de la plataforma Colòmbia en Pau

Acte de comiat de la plataforma **Colòmbia en Pau**, que durant anys i des de Barcelona ha ofert suport a la sortida política i dialogada del conflicte armat a Colòmbia.

Colòmbia en Pau va néixer públicament el 17 de març del 2013 a Barcelona com una iniciativa de trobada i de treball de colombians i colombianes, catalans i catalanes, i persones d'altres nacionalitats residents a Catalunya, així com de diverses organitzacions i entitats interessades a donar suport a la sortida política i dialogada del conflicte i a la construcció de la pau a Colòmbia.

Hi intervenen **Tica Font**, directora del Institut Caalà Internacional per la Pau (ICIP); **David Bondia**, president del Institut de Drets Humans de Catalunya (IDHC); **María José Pizarro** representant del Centre Nacional de Memòria Històrica a Colòmbia; **Tono Albareda**, President de l'ONG Cooperacció, **Duván López**, artista, creador de *la cadira de la pau*, i **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

Dijous 26 octubre

Edson Velandia: Cançons per a un continent en ebullició

Edson Velandia, el músic més polifacètic i prolífic de la Colòmbia actual, conversa amb l'escriptor **Sergio Álvarez** sobre els orígens i motius del seu treball, una proposta en què de forma brillant creua la música rural amb la moderna.

Edson Velandia és un dels músics definitius en la història recent de la música a Colòmbia amb una mescla perfecta i variada de les expressions culturals que recorren l'inici de segle llatinoamericà. Des de les arrels folklòriques fins al rock, el rap i les noves músiques de província, **Velandia** sorprèn, dóna esperança, identifica, alegra i qüestiona als qui l'escolten. En escoltar-lo, un s'enganxa a les seves melodies, les seves lletres i al seu to, entre irònic i divertit, que n'extreu de l'absurd i el vitalisme del nostre dia a dia.

Amb la col·laboració del **Consolat General de Colòmbia a Barcelona** i de **Cultura en Vivo**.

Divendres 27 octubre

LATcinema + Festival Cinema Gai i Lèsbic: 'Extra Terrestres' (Puerto Rico/Veneçuela)

Un any més, Casa Amèrica Catalunya participa en el **Festival Internacional de Cinema Gai i Lèsbic de Barcelona (FICGL)**, que enguany celebra la seva 17a edició, amb l'estrena del film **Extra Terrestres** (Puerto Rico/Veneçuela, 2016, 113'), amb guió i direcció de **Carla Gaviria**.

Sinopsi: Teresa és vegetariana i una reeixida astrofísica que viu amb la seva parella, Daniela, a les Illes Canàries. Després d'anys d'autoexili, Teresa torna a Puerto Rico per convidar la família a les seves noces. Però els Díaz són un clan conservador en un poble rural de l'illa, que obtenen el seu capital per la producció de pollastre en massa. Ningú en aquesta família és el que aparenta, i cap d'ells és disposat a revelar els seus secrets més íntims. Així doncs, un cop de retorn a casa, la Teresa opta per mentir.

Pel·lícula interpretada per **Marisé Alvarez, Prakriti Maduro, Emmanuel Logroño** i **Elba Escobar**.

Dilluns 30 octubre

Els barris, peça clau d'un model de ciutat inclusiva. Un cas mexicà **18:00h**

En el marc del *Dia Mundial de les Ciutats*, l'activista i arquitecta mexicana, **María Luisa García Vázquez**, presenta el **Programa comunitari de millorament dels barris a Mèxic: una experiència d'urbanisme ciutadà**. Especialista en polítiques inclusives de la diversitat, García Vázquez va participar en el projecte de la Universitat Nacional Autònoma de Mèxic (UNAM) "Autogovern – Arquitectura", ideat per revertir

els processos de deteriorament i exclusió i propiciar una major equitat en l'accés i ús dels espais públics.

Amb un pensament transformador, García Vázquez ha renovat els paradigmes socioculturals relacionats amb el gènere i l'arquitectura. Des de 2009, participa en el laboratori "Hàbitat, Social, Participació i Gènere" (LAHAS) a càrrec de la Universitat de Barcelona i la UNAM.

Presenta el periodista **Carles Solà**, director del programa de documentals i reportatges d'investigació *30 minuts* (TV3), i exdirector de l'espai de difusió intercultural *Tot un Món*, emès durant 13 anys en la mateixa cadena pública catalana.

Organitzada per l'**Espai Avinyó** amb la col·laboració de **Casa Amèrica Catalunya**, la conferència vol incidir en els processos d'homogeneïtzació i pèrdua d'identitat produïts per determinats models d'urbanisme i donar a conèixer altres teories urbanes que han estat marginades pel colonialisme dels sabers hegemònics.

Dimarts 31 octubre

Humanistes d'Amèrica: 'Veritat', per Carlos Martín Beristain

Carlos Martín Beristain, especialista en reparació psicosocial de víctimes de guerres i conflictes, amb àmplia i reconeguda trajectòria a l'Amèrica Llatina, aborda la seva experiència en la intervenció titulada *veritat*.

Carlos Martín Beristain és metge i doctor en Psicologia i professor del Màster Europeu en Ajuda Humanitària a la Universitat de Deusto. En els darrers 30 anys ha treballat amb víctimes de violacions dels drets humans, en l'atenció psicosocial i en projectes de memòria col·lectiva.

Martín Beristain ha estat coordinador de l'*Informe Guatemala Mai Més* (REMHI), assessor de les Comissions de la Veritat del Paraguai, el Perú i l'Equador, i autor de diverses investigacions sobre víctimes de violacions de drets humans i el descobriment de les primeres fosses comunes al Sàhara Occidental. També assessora el projecte *Una Comissió de Veritat de les Dones*, de la *Ruta Pacífica de Colòmbia*.

Va formar part del Grup Interdisciplinari d'Experts Independents creat per la Comissió Interamericana de Drets Humans en relació al cas dels 43 *normalistas* (estudiants de Magisteri) desapareguts a Ayotzinapa, Mèxic, fa poc més de 3 anys. Fruit d'aquesta feina és el seu llibre *El Tiempo de Ayotzinapa* (Editorial Foca) on relata els avenços en la investigació d'aquest assumpte i alhora els nombrosos obstacles que hi van aparèixer.

Divendres 3 novembre

LATcinema + Festival Internacional del Medi Ambient: 'Historia de las llanuras' (Argentina)

En el marc del **Festival Internacional de Medi Ambient de Barcelona** projecció de *Historia de las llanuras* (Argentina, 2016, 72'), dirigida per **Christine Seghezzi**.

Sinopsi: Les terres que envolten la Colònia Hansen, a la pampa argentina, es troben entre les més fèrtils del món. Durant molt de temps, milions de vaques pasturaven lliurement per aquesta zona. Es deia que la millor carn de vedella era argentina.

Historia de las llanuras (Stories of the plains) desperta aquelles terres on ningú no hi inverteix i revela històries d'un passat en procés de desaparició i d'un present que requereix sacrifici.

Dilluns 6 novembre

Lectura dramatitzada: '¡Ay amor, ya no me quieras tanto!' (Nicaragua)

Lectura dramatitzada de **¡Ay amor, ya no me quieras tanto!**, de la dramaturga nicaragüenca **Lucero Millán**. Una peça on dos éssers anònims, a la recerca de recuperar la seva dignitat perduda, emprenen un viatge sense destinació assegurada. Última sessió de la temporada 2017 d'**E299scena**, programació de teatre de Casa Amèrica Catalunya.

Dos personatges, un home i una dona, coincideixen en un viatge en tren. Un viatge que els submergeix en la memòria. Un viatge en el qual tots dos fugen d'alguna cosa: ella, d'una relació de maltractament per part del marit; ell, d'un mal record del passat, que el turmenta...

Sobre l'autora:

Lucero Millán. (Nicaragua). Dramaturga, directora, actriu i professora d'origen mexicà, nacionalitzada nicaragüenca. Realitza estudis de teatre a Culiacán, on forma part de la Companyia de l'Estat de Sinaloa. Posteriorment es trasllada a la ciutat de Mèxic i estudia a la Universitat Nacional Autònoma de Mèxic la carrera de Literatura dramàtica i Teatre. Al 1979, atreta per la Revolució Sandinista, marxa a viure a Nicaragua, on funda el Teatre Justo Rufino Garay, un dels grups més consolidats i professionals del país i de Centreamèrica. Així mateix, al costat del seu grup de teatre, crea al 1986 la primera sala de teatre independent a Nicaragua. Ha realitzat gires artístiques per diversos països europeus i llatinoamericans, i és consultora en temes de participació ciutadana i teatre. Des del 1995 dirigeix el Festival Internacional de Teatre "Monòlegs, diàlegs i més...", l'esdeveniment de teatre més important de Nicaragua.

Fitxa artística de la lectura

- Dramatúrgia: **Lucero Millán**
- Direcció: **Alfredo Alonso**
- Intèrprets: **Abril Hernández i Sergio Alessandria**
- Producció: **Casa Amèrica Catalunya**

Dimarts 7 novembre

Presentació de llibre: 'Elixir de los dioses', de Raimon Pla Buxó

Presentació d'**Elixir de los dioses. Un recorrido por la medicina tradicional peruana** (Editorial Kairós, 2017) de **Raimon Pla Buxó**. El llibre és una de les escasses obres sobre les medicines tradicionals del Perú. A cavall entre el treball de camp, l'estudi fotogràfic i el relat de viatge, el text se centra en tres grans àrees culturals i antropològiques del país: la costa, la serralada i la selva.

A través de la narració dels propis actors, el llibre desplega d'una forma molt amena, amb rigor científic i empatia antropològica, el testimoni de diferents xamans o curanderos que utilitzen les plantes sagrades –com l'ayahuasca o el tabac– per sanar dolències del cos i de l'ànima.

Els seus relats aporten un testimoni valuósíssim sobre la medicina ancestral i ofereixen fórmules per generar un ús conscient dels remeis sagrats. **Elixir de los dioses** constitueix un testimoni únic sobre unes tradicions que s'estan transformant a gran velocitat.

Raimon Pla ha col·laborat com a reporter gràfic en diversos mitjans de comunicació (*Altair, La Vanguardia, CuerpoMente, National Geographic*) i ha realitzat nombroses exposicions fotogràfiques sobre diferents societats, hàbitats o tradicions culturals del món.

Hi intervenen **Raimon Pla**, autor del llibre; **Manuel Almendro**, Doctor en Psicologia i escriptor; **José Carlos Bouso**, Doctor en Farmacologia i director científic d'ICEERS; i **Agustí Pániker**, editor de l'Editorial Kairós.

Dijous 9 novembre

'La contribució dels afrodescendents', per Dina V. Picotti (Argentina)

La doctora en Filosofia, escriptora i professora de la universitat argentina del Salvador (USAL) **Dina V. Picotti** pronuncia la conferència **Contribució política, econòmica i cultural dels afrodescendents** en el marc de les segones jornades **Els afrodescendents d'Ahir, Avui i Demà** organitzades pel **Centre Euro Àfrica** de Barcelona.

Després de la seva intervenció, **Dina V. Picotti** conversarà amb **Marta Nin**, sotsdirectora de Casa Amèrica Catalunya, i participarà en un **debat** amb el públic assistent.

L'ambaixadora **Maria Elisa Berenguer**, cònsol general del Brasil a Barcelona, donarà la benvinguda a l'activitat. Clourà l'acte **Divaika Kiemba Dina**, president del **Centre Euro Àfrica**.

L'Assemblea General de l'ONU va proclamar el període 2015-2024 com el *Decenni Internacional per als Afrodescendents*, tot establint la necessitat d'enfortir la cooperació nacional, regional i internacional en la relació amb el ple gaudi dels drets econòmics, socials, culturals, civils i polítics de les persones d'ascendència africana, i la seva plena i igualitària participació en tots els aspectes de la societat.

En aquest context es desenvoluparà **Contribució política, econòmica i cultural dels afrodescendents**, la intervenció de **Dina V. Picotti**, també integrant del comitè científic del **Centre Euro Àfrica**.

La primera edició de les jornades **Els afrodescendents d'Ahir, Avui i Demà** va tenir lloc al desembre de 2011 i va comptar amb ponents de Colòmbia i Mèxic. Es va realitzar en el marc de *l'Any internacional dels Afrodescendents* i va ser impulsada pel **Centre Euro Àfrica** de Barcelona i acollida també per **Casa Amèrica Catalunya**.

Dijous 9 novembre

Barcelona Novel·la Històrica

El festival **Barcelona Novel·la Històrica** assoleix enguany la cinquena edició amb una destacada presència d'autors llatinoamericans. **Jorge Edwards, Laura Restrepo, Pablo Ramos** o **Julio Ortega** són alguns dels escriptors que participen en el festival,

que posa l'accent en la condició humana com el motor més determinant per comprendre la nostra relació amb el món.

Un any més, el **Barcelona Novel·la Històrica** torna a la tardor literària de la capital catalana, designada **Ciutat de la Literatura per la UNESCO** en part pels dies dedicats al gènere històric.

En aquesta edició hi destaquen les trobades protagonitzades per autors de l'Amèrica Llatina a la Biblioteca Jaume Fuster. Així els escriptors aborden el fenomen de la novel·la històrica llatinoamericana en tres taules rodones:

- ***La història en la novel·la llatinoamericana. Dues històries***

Dos crítics literaris analitzen quin ha estat el tractament de la història en la novel·la llatinoamericana i com n'ha determinat la manera en què s'havia d'entendre la novel·la.

Hi intervenen **Gustavo Guerrero**, crític literari i editor veneçolà, i **Julio Ortega**, crític literari i catedràtic peruà. Modera **Aurelio Major**, codirector de la revista *Granta*.

- ***La història i el cinema llatinoamericà***

El bon moment del cinema i les sèries llatinoamericanes, així com dels seus guionistes i realitzadors, coincideix amb una revisió, de vegades simplificadora, de l'abordatge, al llarg dels segles, de la condició humana en el relat polític i social del continent.

Hi intervenen **Laura Restrepo**, novel·lista colombiana, **Pablo Ramos**, narrador i guionista argentí, i **Pablo Raphael**, narrador mexicà. Modera **Fèlix Riera**, editor.

- ***L'apassionant escenari del passat***

Tres novel·listes llatinoamericans reflexionen sobre el dibuix de la condició humana en les seves històries, les crítiques al poder i com el poder ha condicionat la seva obra.

Divendres 10 novembre

LATcinema: 'Amazona' (Colòmbia)

Projecció del documental 'Amazona' (Colòmbia, 2017, 86'), dirigida per Clare Weiskopf, que representarà Colòmbia als propers Premis Goya 2018. Pel·lícula que posa sobre la taula preguntes universals al voltant dels límits de la llibertat i la responsabilitat, concretament de les dones i mares. El film s'estrena en el marc del DocsBarcelona del Mes.

Clare Weiskopf, la directora del film, tenia 11 anys quan la seva mare va fugir a la jungla colombiana, i la va abandonar a ella i el seu germà petit. Trenta anys després, la Clare es queda embarassada i decideix retrobar-se amb la seva mare per trobar respostes a preguntes com Què fa que una dona sigui bona mare? Quina és la frontera entre el deure i el sacrifici? Com afecta la maternitat a la llibertat de la dona? És necessari renunciar als propis somnis, per extrems que siguin, quan tens fills?

Un viatge a les profunditats de l'Amazones que li servirà per explorar una relació mare-filla que creia perduda i que la transportarà a l'interior del seu propi ser, l'únic camí possible per reconciliar-se amb ella mateixa. Una història fascinant entre dues dones,

mares i filles, plena de converses que ens situa davant del dilema moral sobre la llibertat individual.

Clare Weiskopf és directora de cinema i periodista centrada en temes socials, des del conflicte armat a Colòmbia i la violència sexual com a arma de guerra fins a la difusió de la música cúmbia a l'Amèrica Llatina i Europa. Ha guanyat dos cops el Premi Nacional de Periodisme Simón Bolívar de Colòmbia i va ser seleccionada per la IDFAcademy i Dok.Incubator. Amazona és el seu primer llargmetratge. Anteriorment, va dirigir dues sèries documentals: 2012: Chronicles of the End of the World i Los Colores del Fútbol.

- Pel·lícula inaugural, DocsBarcelona - Catalunya, 2017
- Premi del Públic, FICCI - Colòmbia, 2017
- Premi Andriy Matrosov, Docudays UA - Ucraïna, 2017
- Premiere Mundial, IDFA - Països Baixos, 2016

Dimecres 15 novembre

VI Setmana de l'Humor Llatinoamericà: 'L'humor en el temps del còlera'

Conferència inaugural i presentació de la **6a Setmana de l'Humor Llatinoamericà** que en aquesta edició du el títol de *L'humor en el temps del còlera*.

Amb **Juan Pablo Villalobos, Jesusa Rodríguez, Liliana Felipe, Jorge Esmoris, Leo Maslíah, Pedro Saborido** i *Radioman*, alter ego de **Joaquín Daniel**, presentador de la Setmana de l'Humor.

Conferència inaugural

Juan Pablo Villalobos, escriptor mexicà resident a Barcelona que mai va aprendre a muntar a cavall malgrat créixer envoltat de vaques i "charros", pronuncia la conferència inaugural de la **VI edició de la Setmana de l'Humor Llatinoamericà: *No voy a pedirle a nadie que se ría***.

Presentació de la VI edició

El tema central d'aquesta sisena edició és *L'humor en els temps del còlera* perquè, de fet, l'actualitat mundial ens hi obliga.

Els motius per a la disconformitat, la queixa o l'afartament van *in crescendo*, circumstància que accelera la prescripció d'importants dosis d'ironia, sàtira o sarcasme entre la població. Al mateix temps, però, els humoristes han de fer front a corrents contràries a l'exercici lliure de la seva professió.

Sota la 'moderació' de *Radioman*, temps per debatre i riure, comentar i riure, reflexionar i riure, o riure i riure amb **Juan Pablo Villalobos, Jesusa Rodríguez, Liliana Felipe, Jorge Esmoris, Leo Maslíah** i **Pedro Saborido**.

Dijous 16 novembre

VI Setmana de l'Humor Llatinoamericà: 'Leo Maslíah da en la tecla'

Comencen les actuacions de la **6a Setmana de l'Humor Llatinoamericà** amb aquest espectacle de **Leo Maslíah** (Uruguai), compositor, pianista, cantant, humorista i escriptor. Presenta *Radioman*.

En la seva actuació, **Leo Maslíah** combina i alterna música i paraula, amb creacions per a piano i veu, que abasten altres èpoques i que es pronuncien sobre l'actualitat. En alguns moments ho fa amb bon humor, en d'altres amb mal humor i en ocasions sense cap mena d'humor.

La seva qualitat interpretativa al piano –ja sigui en música clàssica o contemporània– es fusiona amb un marcat sentit de l'humor en el qual hi tenen cabuda la paròdia, la ironia o els jocs de paraules. Sempre original, aprofita elements propis del dia a dia per promoure el riure i la crítica.

En la seva prolífica carrera ha escrit obres per a música de cordes, piano, teatre, òpera, a més de contes i novel·les.

Leo Maslíah és un músic de culte al seu país.

Divendres 17 novembre

VI Setmana de l'Humor Llatinoamericà: 'Peter Capusoto y sus videos' i 'Sufro... luego existo', per Jorge Esmoris

Doble actuació en la tercera sessió de la **6a Setmana de l'Humor Llatinoamericà**: primer, **Peter Capusoto y sus videos: La Antología** amb intervencions de **Pedro Saborido** (Argentina), productor i guionista de *Peter Capusotto y sus vídeos*, **Jesusa Rodríguez**, actriu i directora teatral (Mèxic) i **Radioman**.

Tot seguit **Sufro... luego existo**, espectacle de **Jorge Esmoris** (Uruguai), autor, actor i director teatral. Presenta **Radioman**.

PETER CAPUSOTTO Y SUS VÍDEOS. LA ANTOLOGIA

Hi intervenen **Pedro Saborido** (Argentina), productor i guionista de *Peter Capusotto y sus vídeos*, **Jesusa Rodríguez**, actriu i directora teatral (Mèxic) i **Radioman**.

Repàs a un programa televisiu d'humor i música rock que és referència a l'Argentina des de l'any 2006. Creat per l'actor i humorista **Diego Capusotto** i pel productor i guionista **Pedro Saborido**, el programa parodia determinats comportaments del poble argentí a través de nombrosos personatges.

Bombita Rodríguez, Micky Vainilla, Violencia Rivas, Pomelo, Nicolino Roche, Senilcienta, Roberto Quenedi, Beto Quatró... tots han estat ideats "per riure's del costat idiota del rock i de la vida". Els seus creadors afirmen que no els agrada el món i que, simplement, volen que la gent ho sàpiga.

A més d'escriure i produir el programa, **Pedro Saborido** també realitza la locució i interpreta amb la seva veu a Juan Domingo Perón, entre d'altres personatges.

SUFRO... LUEGO EXISTO

Espectacle de **Jorge Esmoris** (Uruguai), autor, actor i director teatral. Presenta **Radioman**.

En aquest monòleg, **Jorge Esmoris** repassa la condició humana i, per tant, a l'ésser humà dels nostres temps i la forma amb la qual afronta les diferents vicissituds a les quals es veu sotmès.

Amb **Sufro... luego existo** comprenem que analitzar l'existència, despullar dogmes i desarmar les mil facetes visibles i invisibles de la nostra manera de ser és, a més d'una gimnàstica intel·lectual, una font d'humor i un antídoto contra tots els convencionalismes políticament correctes.

Humorista i murguista amb una prolífica carrera (teatre, murga, cinema, televisió i ràdio), **Jorge Esmoris** és un dels actors més reconeguts del seu país. Molts dels seus espectacles han estat premiats per *l'Asociación de Críticos Teatrales del Uruguay*.

Dissabte 18 novembre

VI Setmana de l'Humor Llatinoamericà: 'Humor sin barreras', per Jesusa Rodríguez i Liliana Felipe

Sessió de cloenda de la **VI Setmana de l'Humor Llatinoamericà** amb **Humor sin barreras**, espectacle de **Jesusa Rodríguez** (Mèxic), actriu, directora de teatre, dramaturga, cantant i activista social, i de **Liliana Felipe** (Argentina), compositora, pianista, cantant i activista social. Presenta **Radioman**.

Farsa mexicana en la qual s'explica que, davant l'amenaça de la construcció del mur feta per l'*agent taronja*, Mèxic ofereix al món tot un seguit de propostes ara que la globalització s'ha desinflat sense remei.

Espectacle en el que la música de piano és central. **Humor sin barreras** és conduït per **La Malinche**, figura històrica controvertida per haver estat intèrpret, col·laboradora i amant d'Hernán Cortés. Amb ella es recorden les conquestes que ha suportat Mèxic sense que això li hagi fet perdre la seva identitat.

Jesusa Rodríguez ha rebut nombrosos premis de teatre, com ara *l'Obie Award*, atorgat pel diari *Village Voice* de Nova York.

La música sempre irreverent i amb missatge de **Liliana Felipe** és principalment teatral i cinematogràfica.

Dimarts 21 novembre

Projecció i debat sobre 'Soberania alimentaria i acció col·lectiva'

En el marc del **Festival de Cinema i Drets Humans de Barcelona**, projecció del documental **Luz Bella, desde la eco resistencia**, i debat posterior sobre **Soberania alimentaria i acció col·lectiva**.

En el debat, participaran dos representants de la plataforma **Paraguay Resiste**, i un representant de **Dulce Revolución**. Modera **Francesc Montserrat**, coordinador de programació de Casa Amèrica Catalunya.

Dimecres 22 novembre

'Obres argentines al piano', per Ignacio Montoya Carlotto (Argentina)

Concert d'**Ignacio Montoya Carlotto**, qui amb el seu piano du a Barcelona una paleta de música argentina que va del tango al folklore amb una mirada pròpia.

Una mirada la d'**Ignacio Montoya Carlotto** que fa mixtura, que neix i creix al costat d'obres d'Horacio Salgán, Astor Piazzolla, tangos de la *Guardia Vieja*, *chacareras* o

zambas del *Cuchi* Leguizamón i obres pròpies en què es barreja certa tradició clàssica amb traços improvisats.

Aquest concert de **Montoya Carlotto** s'emmarca en la Gira Internacional 2017 en la qual el pianista argentí ofereix actuacions a Nova York, Washington, Madrid, València, Brussel·les, Roma i París, entre d'altres ciutats.

Dijous 23 novembre

Lliurament del Premi Joan Alsina de Drets Humans a 'Abuelas de Plaza de Mayo' i conferència de la seva presidenta Estela Barnes de Carlotto

Acte de lliurament del **XVII Premi Joan Alsina de Drets Humans** a l'associació argentina **Abuelas de Plaza de Mayo**. La seva presidenta, **Estela Barnes de Carlotto**, rep la distinció i pronuncia la conferència *Memòria*, en el marc del cicle *Humanistes d'Amèrica*. 40 anys després del seu naixement, **Abuelas de Plaza de Mayo** han recuperat la identitat de 125 néts i nètes.

Gerardo Pisarello, primer tinent d'alcaldia de l'Ajuntament de Barcelona, lliura el Premi. **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

Estela Barnes de Carlotto centrarà la seva intervenció en els 40 anys de trajectòria de les **Abuelas de Plaza de Mayo**, associació de drets humans argentina que presideix des del 1989, la finalitat primordial de la qual és localitzar i restituir a les seves legítimes famílies tots els nens, uns 500 aproximadament, segrestats i/o desapareguts per l'última dictadura cívico-militar (1976-1983) a l'Argentina.

Divendres 24 novembre

LATcinema: 'El amparo' (Veneçuela)

Projecció de **El amparo** (99'. Veneçuela. 2017), de **Rober Calzadilla**, llargmetratge candidat per Veneçuela a *Millor Pel·lícula Iberoamericana* a la propera edició dels Premi Goya.

Sinopsi: Al final dels vuitanta, a la frontera entre Veneçuela i Colòmbia, dos homes sobreviuen a un atac armat en què moren catorze dels seus companys. Ells són simples pescadors, però l'Exèrcit veneçolà els acusa de ser guerrillers, i intenta treure'ls de la cel·la on són custodiats per un policia.

Rober Calzadilla, director de **El amparo**, assistirà a la sessió.

Divendres 24 novembre

'La guitarra argentina', concert de Juan Falú

Concert de **Juan Falú**, una de les referències fonamentals de la música argentina. Guitarrista i compositor, **Falú** ha obtingut importants distincions al seu país com el *Premi Nacional de Música 2000*, atorgat pel Ministeri de Cultura en reconeixement als seus més de 40 anys de carrera musical.

Fent gala de les seves profundes arrels argentines, les composicions de **Falú** reuneixen els sons folklòrics de la regió així com les proses de reconeguts poetes com

Horacio Pilar. Les seves creacions poden escoltar-se en els repertoris de destacats artistes com ara Fito Páez i Juan Quintero.

Falú dirigeix el festival *Guitarres del Món*, la major trobada internacional de guitarra. *Guitarres del Món* està agermanat amb el **Certamen Llobet** de Guitarra de Barcelona, que col·labora en aquest concert del cicle **Hamaques** de música popular i tradicional llatinoamericana de Casa Amèrica Catalunya.

Dilluns 27 novembre

Presentació de llibre: 'Los días eran así', del periodista argentí Hugo Soriani

Presentació de *Los días eran así. La cárcel, la política, el periodismo, el fútbol y el rock contados desde la última página* (Editorial Octubre, 2017) del periodista argentí **Hugo Soriani**, un dels fundadors de *Página/12*, actual editor general d'aquest diari.

Amb pròleg d'**Estela Barnes de Carlotto**, presidenta d'*Abuelas de Plaza de Mayo*, els textos que reuneix aquest llibre, originalment publicats com contratapes de *Página/12*, parlen de la vida d'**Hugo Soriani**, però també de la societat i de la política argentina, almenys la dels darrers quaranta anys. Tot i que són explicades des de la crònica periodística, els seus escenaris són les presons, els camps esportius, els carrers i els bars. I tenen música de fons, perquè darrere de cada record sona un rock-and-roll.

A banda de l'esmentat **Hugo Soriani**, també hi intervenen **Gerardo Pisarello**, primer tinent d'alcaldia de l'Ajuntament de Barcelona, i **Antoni Traveria**, director general de Casa Amèrica Catalunya.

Amb la col·laboració del **Centro Argentino de Catalunya (CAC)**.

Dimecres 29 novembre

Cicle Aigua i Metròpoli: 'Aigües urbanes i democratització a l'Amèrica Llatina'

José Esteban Castro, sociòleg argentí i director del *Waterlat-Gobacit*, organisme dedicat a l'ecologia política de l'aigua, pronuncia la conferència **Aigües urbanes i democratització a l'Amèrica Llatina: Propostes per a un debat urgent** en el marc del cicle *Aigua i Metròpoli* impulsat per la **Fundació We Are Water** i **Casa Amèrica Catalunya**.

El debat, la política i la gestió de l'aigua a les ciutats llatinoamericanes adquireix renovada importància amb la promesa assumida per la comunitat internacional amb els Objectius de Desenvolupament Sostenible, que s'han de complir per a l'any 2030.

Un dels problemes centrals que confronten les ciutats llatinoamericanes és el de la desigualtat estructural, que a l'extrem s'expressa en la reproducció ampliada de la pobresa i l'exclusió d'amplis sectors socials, incloent la falta d'accés a serveis essencials i a un medi ambient saludable, en els quals l'aigua juga un paper central.

El debat sobre les aigües urbanes a Amèrica Llatina és fonamentalment un debat sobre els obstacles, avenços i retrocessos que confronta el procés de democratització a la regió.

José Esteban Castro

Argentina. Sociòleg especialitzat en política i governança de l'aigua. Dirigeix el *Waterlat-Gobacit*, organisme que es dedica a l'ecologia política de l'aigua. Aquesta és una estratègia innovadora perquè tradicionalment l'aigua s'ha investigat, sobretot, des de les disciplines tècnico-científiques. En general, la relativa manca d'atenció a les dimensions ecològica i ambiental en les ciències socials ha estat –i continua essent– objecte de debat acadèmic.

Dimecres 29 novembre i Dissabte 2 desembre Ruta del boom llatinoamericà

Noves sessions de la **Ruta del Boom Llatinoamericà**. Aquesta experiència impulsada per Casa Amèrica Catalunya convida a conèixer els escenaris, personatges i conceptes d'un dels majors moviments literaris del segle XX que als anys seixanta i setanta es va instal·lar i va triomfar a Barcelona.

A través de la **Ruta del Boom** ens aproparem a la vida de grans noms de la literatura com **Gabriel García Márquez**, **Mario Vargas Llosa**, **José Donoso** o **Julio Cortázar** durant la seva estada a Barcelona.

Recorrerem carrers i visitarem alguns dels llocs que freqüentaven els autors del Boom: el Bar Glaciari, el Pastís o El Molino; els restaurants Amaya, Los Caracoles o Casa Leopoldo, entre altres espais que van servir de trobada a la nova fornada d'escriptors.

La **Ruta del Boom** recupera patrimoni cultural de Barcelona, tot remarcant la seva tradició editorial i literària, condició determinant per a que la UNESCO decidís l'any 2015 incloure la capital catalana en les *Ciutats Literàries del Món*.

Activitat amb la col·laboració de **Biblioteques de Barcelona**, **Conèixerbcn** i **Órbita Bcn**.

Dijous 30 novembre Presentació de llibre: 'Epílogo provisional', d'Elena Santos

De Roberto Bolaño a Juan Villoro, de Rodrigo Fresán a Ricardo Piglia... Ells i molts més protagonitzen l'assaig **Epílogo provisional** (Ed. Paso de Barca), mapa de la narrativa llatinoamericana als inicis del segle XXI, de la catedràtica de Literatura **Elena Santos**. Acompanyen a l'autora en aquesta presentació el novel·lista **Francisco Marín** i el poeta, narrador i editor, **Mario Campaña**.

D'inspiració literària, l'obra es llegeix com una apassionant crònica de la narrativa llatinoamericana dels convulsos inicis del segle XXI.

Divendres 1 desembre LATcinema: 'El ocaso del socialismo mágico' (Veneçuela)

Projecció de **El ocaso del socialismo mágico** (Veneçuela, 2016, 78'), documental de **Mario Calabresi** que aborda l'experiència populista liderada per Hugo Chávez, militar veneçolà que després de dos intents de cop d'Estat va arribar a la presidència de la República el 1998 per la via democràtica.

La intenció del director **Michele Calabresi** és despertar a la “llunyana esquerra europea romantitzada pels pseudo-progressistes, incapaç de reconèixer obertament els errors del *chavisme* i reàcia a admetre les seqüeles del creixent militarisme i autoritarisme a Veneçuela”. Ja en temps del president Nicolás Maduro, ***El ocaso del socialismo mágico*** poseeix una tremenda vigència.

Posteriorment a la projecció, debat amb el director **Mario Calabresi**; el sociòleg i autor del llibre *La voz de la diáspora venezolana*, **Tomás Páez**; el comunicador social **Tulio Hernández**, recentment exiliat a Barcelona; i el director de comunicació d’Amnistia Internacional, **Dani Vilaró**.

Diumenge 3 desembre

Concert: Cochamay 40 anys

Set components de distintes etapes de **Cochamay**, grup de música d’arrel andina fundat a Barcelona l’any 1977 i format íntegrament per músics espanyols, es retroben en una única actuació per celebrar el seu 40 aniversari.

Alentats pels músics i guitarristes xilens Eulogio Dávalos i Cherubito, **Cochamay** sorgeix amb l’arribada a Catalunya, a mitjans de la dècada dels anys 70, de la música d’arrel indígena i popular com a crit de llibertat davant les dictadures instal·lades en aquella època a l’Amèrica del Sud.

Formació de **Cochamay**:

Xavier Martí: Xarango, vents, veu.

Roberto Reolid: Vents, guitarra, tiple, veu.

José Luis Mayans: Contrabaix, guitarra, vents, veu.

Joan Ramon Gracieta: Percussió, guitarra, xarangos, vents, veu.

Rafa Baena: Vents, veu.

David Audenis: Vents, xarango, veu.

José Manuel Valeriano: Guitarra, tiple, vents, veu

Dijous 14 desembre

LATcinema: ‘La hora da Estrela’ (Brasil)

En el 40 aniversari de la mort de l’escriptora **Clarice Lispector** i en el marc de les activitats en homenatge a la que va ser una de les més destacades autores brasileres del segle XX, projecció de ***La hora da Estrela*** (Brasil, 1985, 96’, VO subtítols en anglès), dirigida per **Suzana Amaral**.

Sinopsi: Macabea, inmigrant del nord semi-analfabeta, treballa com a mecanògrafa i viu en una pensió miserable. Un dia coneix a Olímpico, també del nord, un obrer metal·lúrgic, i comencen una història d’amor.

Film premiat amb l’*Ós de Plata* a Berlín (Millor actriu Marcélia Cartaxo), que va recollir 12 premis al Festival de Cinema del Brasil i que està considerat com una de les millors adaptacions literàries en la història del cinema brasiler.

Amb la col·laboració del **Consolat General del Brasil a Barcelona** i el **Centre Cultural del Brasil a Barcelona**.

Dijous 14 desembre

Presentació de llibre: 'De América a Europa.

Denominaciones de alimentos americanos en lenguas europeas'

Els professors **Erla Erlendsdóttir**, **Emma Martinell** i **Antonio Torres** presenten ***De América a Europa. Denominaciones de alimentos americanos en lenguas europeas*** (Iberoamericana – Vervuert, 2017), un llibre sobre el treball de quatre anys entorn del recorregut d'un conjunt de paraules de les llengües taína, caribe, náhuatl, quítxua i aimara que van viatjar a Europa juntament amb els aliments als quals designaven.

En la sessió també intervenen els xefs **Jon Giraldo** (Colòmbia) i **Jaime Lieberman** (Mèxic), creadors del restaurant *Spoonik*, per abordar la importància que té per a la seva cuina creativa disposar dels productes americans fora del seu lloc d'origen.

A més, hi haurà una degustació de **Mercamèrica**, acció performàtica creada per Casa Amèrica Catalunya amb motiu de les jornades sobre gastronomia llatinoamericana que cada dos anys realitza l'entitat.

Presentar aquesta obra que explica quan van arribar les paraules i quan van entrar als diccionaris és molt més que detallar la labor filològica duta a terme: és esmentar que els primers herbaris van recollir aquestes denominacions abans que els diccionaris; que el blat de moro es va conrear en jardins botànics molt abans que s'apreciés com a aliment humà; que les princeses espanyoles que es van casar amb reis de França van ser decisives per a la introducció de la xocolata en aquest país; o que el cultiu de la patata per a consum de l'home el va impulsar, en diversos casos, un religiós o un polític.

Activitat organitzada per **Casa Amèrica Catalunya** amb la col·laboració de la llibreria **Altair** i el restaurant **Spoonik**.